

**Utvalg:** Kommunestyret

**Møtested:** Samfunnshuset -

**Dato:** 07.06.2018

**Tidspunkt:** 09:30 - 17:30

**Til stede:**

<b>Navn</b>	<b>Funksjon</b>	<b>Medlem</b>	<b>Varamedlem for</b>
Svein Atle Somby	Leder	AP	
John Nystad	Nestleder	SÁB	
Mette Anti Gaup	Medlem	JL	
Vivian Boine	Medlem	AP	
Anne Toril Eriksen Balto	Medlem	SP	
Berit Astrid Utsi	Medlem	AP	
Jan Egil Høgden	Medlem	AP	
Amund Peder Teigmo	Medlem	SP	
Anni Østby	Medlem	SP	
Gunn Anita Skoglund Sara	Medlem	SP	
Sissel Gaup	Medlem	KL	
Magnar Aslaksen	Medlem	KL	
Torgrim Fredeng Kemi	Medlem	H	
Håkon Bysheim sak 18/17	Varamedlem	H	
Klemet Amund Eira	Varamedlem	AP	
Berit Anni G. Somby	Varamedlem	AP	
Anders Kleppe	Varamedlem	AP	
Lars Persen Gaup	Varamedlem	SP	
Nils Torfinn Balto	Varamedlem	SP	
Helge Borud	Varamedlem	KRF	

**Følgende fra administrasjonen møtte:**

**Navn**

Kurt Maurstad

Helge Nystad

Frøydis Andersen Lindseth

Arnulf Soleng

Anne Kirsten Anti

Heidi Råman Lindi

**Underskrift:**

Vi stadfester med underskriftene våre at møteboka er ført i samsvar med det som ble vedtatt på møtet.

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

## SAKSLISTE

Utvalgs- saksnr.	Tittel	Lukket
PS 18/14	GOHČČUMA DOHKEHEAPMI/GODKJENNING AV INNKALLING	
PS 18/15	ÁŠŠELISTU DOHKKEHEAPMI/GODKJENNING AV SAKSLISTE	
PS 18/16	OVDIT ČOAHKKIMA PROTOKOLLA DOHKKEHEAPMI/GODKJENNING AV FORRIGE MØTEPROTOKOLL	
	REFERAT SAK	
RS 18/6	USHT skal være vertskommune	
	POLITISKE SAKER	
PS 18/17	VÁLDOPLÁNA ČÁHCI 2018-2026 JA VÁLDOPLÁNA RUFÉ 2018-2026 - 2 GEARDDI POLITHIKALAŠ MEANNUIDEAPMI GULASKUDDAMA MAĐĐA HOVEDPLAN VANN 2018 - 2026 OG HOVEDPLAN AVLØP 2018 - 2026 - 2 GANGS POLITISK BEHANDLING ETTER HØRING	
PS 18/18	ÁIRRASNAMMADEAPMI RDM STIVRRII OPPNEVNING AV REPRESENTANT TIL RDM STYRE	
PS 18/19	BOAHTTEVAŠ DROŠŠEMUDDEN - CEALKÁMUS FREMIDIG DROJEREGULERING - UTTALELSE	
PS 18/20	5 KILOMETER AVÁDAT OLGORIIKALAČČAIDE - CEALKÁMUS 5 KILOMETERS SONE FOR UTLENDINGER - UTTALELSE	
PS 18/21	OVTASBARGU GASKAL KÁRÁŠJOGA GIELDA JA GUOVDAGEAIDNU SUOHKANA REALFÁGAGIELDAN REALFAGSKOMMUNE SAMARBEID 2018-2019 KARASJOK/KAUTOKEINO	
PS 18/22	GIELDDALAŠ VISTTIID JA VALAŠTALLANRUSTTEGIID LÁIGOHATTIT LEIEPRISER KOMMUNALE BYGG OG IDRETTSANLEGG	
PS 18/23	VIRGÁIBIDJANNJUOLGGADUSAT KÁRÁŠJOGA GIELDDAS - RIEVDADUSAT 2018 ANSETTELSESRGLEMENT KARASJOK KOMMUNE - REVIDERING 2018	
PS 18/24	FÁPMUDANNJUOLGGADUSAT- OĐASMAHTTIN DELEGERINGSRGLEMENT- REVISJON	
PS 18/25	KÁRÁŠJOGA SKUVLLA 2017-18 DÁSSEČUOJUS KVALITETSMELDING 2017-18 KARASJOK SKOLE	
PS 18/26	BEAIVEFÁLALDAGA VIIDDIDEAPMI RUOVTTUS ÁSSI DEAMEANSABOARRAÁSIIDDA UTVIDELSE AV DAGTILBUD TIL HJEMMEBOENDE ELDRE MED DEMENS	
PS 18/27	JAHKEDIEĐÁHUS 2017/ÅRSMELDING 2017	

- PS 18/28 KÁRÁŠJOGA GIELDDA REHKETDOALLU JAGI 2017  
DOHKEHEAPMI  
KARASJOK KOMMUNES REGNSKAP 2017 GODKJENNING
- PS 18/29 KVÁRTALRAPORTA 1. KVÁRTALA 2018  
KVARTALSRAPPORT 1. KVARTAL 2018
- PS 18/30 FUOLLA JA SOSIÁLA BÁLVALUSAID OÐÐA  
HÁLDDAHUSLAŠ ORGANISEREN  
NY ADMINISTRATIV ORGANISERING - OMSORG OG  
SOSIALE TJENESTER
- PS 18/31 KOMMUNENS NÅ SITUASJON OG UTFORDRINGER

## PS 18/14 GOHČČUMA DOHKEHEAPMI/GODKJENNING AV INNKALLING

### Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

Karasjok Senterparti vil igjen påpeke at saker til kommunestyret ikke er å finne på kommunens hjemmeside, og ei heller er møtet i kalenderen til kommunen. Det er som om ikke møtet eksisterer på kommunens hjemmeside.

Karasjok Senterparti påpeker igjen den manglende åpenheten til ordfører og posisjonen, og vi mener at vi denne gang får bekreftet det vi har påpekt tidligere om at de ikke ønsker at folk skal få vite hva de holder på med ved å holde saker unntatt fra allmenheten.

Vi mener dette er en trussel for demokratiet, innbyggernes rett til å vite hva politikere holder på med og en stor klebling av den offentlige møter og saker, samt brudd på kommunens retningslinjer for kunngjøring av offentlige møter og saker, samt brudd på offentlige forvaltningens regelverk.

På saklisten er det store, alvorlige og viktige saker som skal behandles som allmenheten ikke har fått tilgang til, slik skal ikke foremme i et seriøst offentlig forvaltningsorgan.

Ordføreren svarte til Senterpartiet at sakspapirene er publisert på kommunens hjemmeside samme dag, den 30. mai, som de ble sendt til kommunestyret.

#### **Mearrádus/Vedtak:**

Innkalling godkjent med merknad.

## PS 18/15 ÁŠŠELISTU DOHKKEHEAPMI/GODKJENNING AV SAKSLISTE

### Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

##### **Forslag fra SP:**

Sak PS 18/21 Realfagskompetanse Karasjok-Kautokeino:

I saken er det saksbehandlingsfeil.

Det fremkommer ikke saksbehandling at Karasjok Senterparti hadde et eget forslag i formannskapet. Forslaget ble satt opp mot innstilling der vårt forslag ble nedstemt med 3 mot 2 stemmer.

I innstillingen og behandlingen fremkommer det at den var enstemmig, noe som ikke stemmer med virkeligheten.

Vi ber på bakgrunn av saksbehandlingsfeilen at saken utsettes.

Kommunestyret stemte over forslaget.

##### **Votering**

Forslag fra SP falt med 10 mot 9 stemmer.

##### **Forslag fra SáB:**

Liige ášši PS 18/31 sirdojuvvo badjelii áššelisttus ja meannoduvvošii maŋŋá referáhtta áššiid.

Tilleggssak PS 18/31 behandling flyttes etter referatsak.

## **Votering**

Forslag fra SáB enstemmig vedtatt.

## **Mearrádus/Vedtak:**

Saksliste godkjent med endring av behandlings rekkefølge.

## **PS 18/16 OVDDIT ČOAHKKIMA PROTOKOLLA DOHKKEHEAPMI/GODKJENNING AV FORRIGE MØTEPROTOKOLL**

### **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

Ingen merknader til protokoll fra 19.04.2018.

## **Mearrádus/Vedtak:**

Protokoll fra 19.04.2018 enstemmig godkjent.

## **RS 18/6 USHT skal være vertskommune**

Referat tatt til orientering.

## **PS 18/17 VÁLDOPLÁNA ČÁHCI 2018-2026 JA VÁLDOPLÁNA RUFÉ 2018-2026 - 2 GEARDDI POLITHIKALAŠ MEANNUIDEAPMI GULASKUDDAMA MAĐĐA HOVEDPLAN VANN 2018 - 2026 OG HOVEDPLAN AVLØP 2018 - 2026 - 2 GANGS POLITISK BEHANDLING ETTER HØRING**

### **Saksprotokoll i Hovedutvalg for miljø, plan og samfunnsutvikling - 07.05.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

Rådmannens innstilling enstemmig vedtatt.

## **Mearrádus/Vedtak:**

### **Gieldastivra mearrida:**

1. Váldoplána čáhci 2018 – 2026, mildosiiguin mearriduvvo gielddaplánan čáhcedoaibmasuorgái Kárášjoga gielddas.
2. Váldoplána rufe 2018 – 2026, mildosiiguin mearriduvvo gielddaplánan rufedoaiibmasuorgái Kárášjoga gielddas

3. Gielddastivra mearrida 10 miljon kruvdnasaš, earret lassiarvovearu háhkanstrategiija, mii vuodđuduvvo jahkásaš háhkamiidda čáhcai ja rufii 2018 – 2026 plánaáigodagas. Dat lea scenario 2 Envidan Momentum AS:a divatmeroštallama vuodul.
4. Čáhcelágádusgolut ruhtaduvvojit 100 % čáhcedivadiiguin, ja rufegiedahallan ruhtaduvvo 100 % rufedivadiiguin.
5. Háddahus oažžu fápmudusa čadahit čáhce- ja duolvačáhceovttasbarggu ovdaproševtta Ohcejoga gielddain ja Lapin Vesi OY`n ja ovddidit ruhtadanohcama EU bokte 150 000 kr. bušehttarámma siste.

Daid goluide ohccojuvvo olgguldas ruhtadeapmi. Golut máksojuvvojit ovddalgihtii doaimabušehtas dassázii, go olgguldas ruhtadeapmi lea sajis.

### **Kommunestyret vedtar følgende:**

1. Hovedplan vann 2018 – 2026, med vedlegg vedtas som kommunedelplan for virksomhetsområdet vann i Karasjok kommune
2. Hovedplan avløp 2018 – 2026, datert, med vedlegg vedtas som kommunedelplan for virksomhetsområdet avløp i Karasjok kommune
3. Kommunestyret vedtar en investeringsstrategi basert på årlig investeringer til vann og avløp på kr 10 mill eks. mva i planperioden 2018 – 2026. Dette er i henhold til gebyrberegningen etter scenario 2 fra Envidan Momentum AS
4. Kostnadene som gjelder vannforsyning finansieres gjennom gebyrene for vann med 100 % inndekning, og kostnadene som gjelder avløpshåndtering finansieres gjennom gebyrene for avløp med 100 % inndekning.
5. Administrasjonen får fullmakt til å gjennomføre et forprosjekt på vann- og avløpssamarbeid med Utsjoki kommune og Lapin Vesi OY og til å fremme en søknad om finansiering gjennom EU innenfor en budsjetttramme på kr 150 000.

Det søkes om ekstern finansiering til disse kostnadene. Inntil ekstern finansiering foreligger, forskutteres kostnadene over driftsbudsjettet.

## **Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

Torgrim Kemi presenterte planen til formannskapet.

Hovedutvalg for miljø, plan og samfunnsutvikling innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearrádus/Vedtak:**

#### **Formannskapets innstilling til Kommunestyret**

#### **Gieldastivra mearrida:**

1. Váldoplána čáhci 2018 – 2026, mildosiiguin mearriduvvo gielddaplánan

čáhcedoaimmasuorgái Kárášjoga gielddas.

2. Váldoplána rufe 2018 – 2026, mildosiiguin mearriduvvo gielddaplánan rufedoaimmasuorgái Kárášjoga gielddas.

3. Gielddastivra mearrida 10 miljon kruvdnasaš, earret lassiarvovearu háhkanstrategiija, mii vuodđuduvvo jahkásaš háhkamiidda čáhcai ja rufii 2018 – 2026 plánaáigodagas. Dat lea scenario 2 Envidan Momentum AS:a divatmeroštallama vuodđul.

4. Čáhcelágádusgolot ruhtaduvvojit 100 % čáhcedivadiiguin, ja rufegiedahallan ruhtaduvvo 100 % rufedivadiiguin.

5. Hálddahus oážžu fápmudusa čadahit čáhce- ja duolvačáhceovttasbarggu ovdaproševtta Ohcejoga gielddain ja Lapin Vesi OY`n ja ovddidit ruhtadanohcama EU bokte 150 000 kr. bušeahhtaramma siste.

Daid goluide ohccojuvvo olgguldas ruhtadeapmi. Golot máksojuvvojit ovddalgihtii doaimbabušehtas dassáži, go olgguldas ruhtadeapmi lea sajis.

#### **Kommunestyret vedtar følgende:**

1. Hovedplan vann 2018 – 2026, med vedlegg vedtas som kommunedelplan for virksomhetsområdet vann i Karasjok kommune
2. Hovedplan avløp 2018 – 2026, datert, med vedlegg vedtas som kommunedelplan for virksomhetsområdet avløp i Karasjok kommune
3. Kommunestyret vedtar en investeringsstrategi basert på årlig investeringer til vann og avløp på kr 10 mill eks. mva i planperioden 2018 – 2026. Dette er i henhold til gebyrberegningen etter scenario 2 fra Envidan Momentum AS
4. Kostnadene som gjelder vannforsyning finansieres gjennom gebyrene for vann med 100 % inndekning, og kostnadene som gjelder avløpshåndtering finansieres gjennom gebyrene for avløp med 100 % inndekning
5. Administrasjonen får fullmakt til å gjennomføre et forprosjekt på vann- og avløpssamarbeid med Utsjoki kommune og Lapin Vesi OY og til å fremme en søknad om finansiering gjennom EU innenfor en budsjetttramme på kr 150 000.

Det søkes om ekstern finansiering til disse kostnadene. Inntil ekstern finansiering foreligger, forskutteres kostnadene over driftsbudsjettet.

## **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

Torgrim Kemi ba kommunestyrets vurdering av sin habilitet.

Kommunestyret vedtok enstemmig at Torgrim Kemi er inhabil under behandling av saken etter FL § 6 1. ledd.

Varamedlem Håkon Bysheim trotte møtet.

Torgrim Kemi, som saksbehandler, redegjorde saken til kommunestyret og forlot møtet.

### **Tilleggsforslag fra SP/KrF:**

Kommunen må være våken for hvordan disse økninger kan slå ut for minstepensjonister og for de med lav inntekt. Om nødvendig må det settes i gang tiltak med økt sosialbudsjett, der det opprettes tilskuddsordninger til denne målgruppen.



## **Votering**

Tilleggsforslag fra Sp/KrF enstemmig vedtatt.

Formannskapetets innstilling enstemmig vedtatt.

## **Meerráduš/Vedtáak:**

### **Gieldastivra mearrida:**

1. Váldoplána čáhci 2018 – 2026, mildosiiguin mearriduvvo gielddaplánan čáhcedoaibmasuorgái Kárášjoga gielddas.
2. Váldoplána rufe 2018 – 2026, mildosiiguin mearriduvvo gielddaplánan rufedoabmasuorgái Kárášjoga gielddas.
3. Gielddastivra mearrida 10 miljon kruvdnasaš, earret lassiarvovearu háhkanstrategiija, mii vuodđuduvvo jahkásaš háhkamiidda čáhcai ja rufii 2018 – 2026 plánaáigodagas. Dat lea scenario 2 Envidan Momentum AS:a divatmeroštallama vuodđul.
4. Čáhcelágádusgolot ruhtaduvvojít 100 % čáhcedivadiiguin, ja rufegiedahallan ruhtaduvvo 100 % rufedivadiiguin.
5. Hálddahus oazžu fápmudusa čadahit čáhce- ja duolvačáhceovttasbarggu ovdaproševtta Ohcejoga gielddain ja Lapin Vesi OY`n ja ovddidit ruhtadanohcama EU bokte 150 000 kr. bušeahhtarámma siste.

Daid goluide ohccojuvvo olgguldá ruhtadeapmi. Golot máksojuvvojít ovddalgihtii doaibmabušeahtas dassázi, go olgguldá ruhtadeapmi lea sajis.

Gielda ferte atnit čalmmis dasa ahte mo lasáhusat čuhcet unnimusealáhatolbmuide ja hejot tinejedđjiide. Jus dárbbášuvvo, de ferte lasihit sosiálbušeahtaid mas juolludišgoahtit dan jovkui doarjagiid.

### **Kommunestyret vedtar følgende:**

1. Hovedplan vann 2018 – 2026, med vedlegg vedtas som kommunedelplan for virksomhetsområdet vann i Karasjok kommune
2. Hovedplan avløp 2018 – 2026, datert, med vedlegg vedtas som kommunedelplan for virksomhetsområdet avløp i Karasjok kommune
3. Kommunestyret vedtar en investeringsstrategi basert på årlig investeringer til vann og avløp på kr 10 mill eks. mva i planperioden 2018 – 2026. Dette er i henhold til gebyrberegningen etter scenario 2 fra Envidan Momentum AS
4. Kostnadene som gjelder vannforsyning finansieres gjennom gebyrene for vann med 100 % inndekning, og kostnadene som gjelder avløpshåndtering finansieres gjennom gebyrene for avløp med 100 % inndekning
5. Administrasjonen får fullmakt til å gjennomføre et forprosjekt på vann- og avløpssamarbeid med Utsjoki kommune og Lapin Vesi OY og til å fremme en søknad om finansiering gjennom EU innenfor en budsjetttramme på kr 150 000.

Det søkes om ekstern finansiering til disse kostnadene. Inntil ekstern finansiering foreligger, forskutteres kostnadene over driftsbudsjettet.

Kommunen må være våken for hvordan disse økninger kan slå ut for minstepensjonister og for de med lav inntekt. Om nødvendig må det settes i gang tiltak med økt sosialbudsjett, der det opprettes tilskuddsordninger til denne målgruppen.

**PS 18/18 ÁIRRASNAMMADEAPMI RDM STIVRRII  
OPPNEVNING AV REPRESENTANT TIL RDM STYRE**

**Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

**Meannudeapmi/Behandling:**

**Forslag til vedtak fra SP:**

Fast medlem: Sissel Gaup.

**Forslag til vedtak fra AP:**

Representant: Ordfører

Personlig vararepresentant: Sissel Gaup

**Votering**

Forslag fra SP falt med 3 mot 2 stemmer.

Forslag fra AP vedtatt med 3 mot 2 stemmer.

**Mearráduš/Vedtak:**

**Formannskapets innstilling til Kommunestyret:**

Kommunestyret velger følgende representant til RidduoDuottarMuseat styret for perioden  
01.07.2018 - 30.06.20

Representant: Ordfører

Personlig vararepresentant: Sissel Gaup

**Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

**Meannudeapmi/Behandling:**

Torgrim Kemi tiltrådte møtet.

Formannskapets innstilling enstemmig vedtatt.

**Mearráduš/Vedtak:**

Kommunestyret velger følgende representant til RiddoDuottarMuseat styret for perioden  
01.07.2018 30.06.20

Representant: Ordfører

Personlig vararepresentant: Sissel Gaup

**PS 18/19 BOAHTTEVAŠ DROŠŠEMUDDEN - CEALKÁMUS  
FREMtidig DROSJEREGULERING - UTTALELSE**

**Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

**Meannudeapmi/Behandling:**

Rådmannens innstilling enstemmig vedtatt.

## **Mearrádus/Vedtak:**

### **Formannskapets innstilling til Kommunestyret**

Kárásjoga gielda čujuha boahttevaš gulaskuddamii boahtteáiggi drošsemuddemii ja fuolastuvvá sakka dieđihuvvon rievdadusaide, erenomážit dárbogeahččalupmái (lohkomuddemii), mii evttohuvvo jávkaduvvot.

Gielddastivra vuostálastá evttohuvvon rievdadusaide drošseealáhusas Norggas. Dat dagaha váttisvuodaid smávva servodagaide go Kárásjohkii. Joavkkut ássiideamet gaskkas sáhttet massit dehálaš sáhttofálaldaga.

Mii dáhttut dakkaviđe bissehit drošsemuddema mii evttohuvvo boahtte áigái, go dat ii leat ovdamunnin gildii, ássiide, ii ge droššedoibmii davvin.

Otná doaibmalohpi ja sáhtostangeatnegasvuohta ferte bisuhuvvot.

Ovdagoddi ávžžuha departemeantta jorgalit áššis.

Kommunestyret i Karasjok viser til den kommende høringen om fremtidig drosjeregulering og er svært bekymret for de endringene det legges opp til, spesielt når det kommer til behovsprøving (antallsregulering) som foreslås fjernet.

Kommunestyret vil protestere mot endringene som er forslått for drosjenæringen i Norge. Dette kan og vil skape problemer for små samfunn som Karasjok. Grupper av våre innbyggere kan miste et viktig transport tilbud.

Den foreslåtte endringen til fremtidig drosjeregulering må stoppes umiddelbart, da den hverken er til fordel for kommunen, innbyggerne eller drosjenæringen i nord.

Dagens løyveordning og kjøreplikt må bestå.

## **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

Formannskapets innstilling enstemmig vedtatt.

## **Mearrádus/Vedtak:**

Kárásjoga gielda čujuha boahttevaš gulaskuddamii boahtteáiggi drošsemuddemii ja fuolastuvvá sakka dieđihuvvon rievdadusaide, erenomážit dárbogeahččalupmái (lohkomuddemii), mii evttohuvvo jávkaduvvot.

Gielddastivra vuostálastá evttohuvvon rievdadusaide drošseealáhusas Norggas. Dat dagaha váttisvuodaid smávva servodagaide go Kárásjohkii. Joavkkut ássiideamet gaskkas sáhttet massit dehálaš sáhttofálaldaga.

Mii dáhttut dakkaviđe bissehit drošsemuddema mii evttohuvvo boahtte áigái, go dat ii leat ovdamunnin gildii, ássiide, ii ge droššedoibmii davvin.

Otná doaibmalohpi ja sáhtostangeatnegasvuolta ferte bisuhuvvot.

Ovdagoddi ávžžuha departemeantta jorgalit áššis.

Kommunestyret i Karasjok viser til den kommende høringen om fremtidig drosjeregulering og er svært bekymret for de endringene det legges opp til, spesielt når det kommer til behovsprøving (antallsregulering) som foreslås fjernet.

Kommunestyret vil protestere mot endringene som er forslått for drosjenæringen i Norge. Dette kan og vil skape problemer for små samfunn som Karasjok. Grupper av våre innbyggere kan miste et viktig transport tilbud.

Den foreslåtte endringen til fremtidig drosjeregulering må stoppes umiddelbart, da den hverken er til fordel for kommunen, innbyggerne eller drosjenæringen i nord.

Dagens løyveordning og kjøreplikt må bestå.

## **PS 18/20 5 KILOMETER AVÁDAT OLGORIICALAČČAIDE – CEALKÁMUS 5 KILOMETERS SONE FOR UTLENDINGER - UTTALELSE**

### **Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

Rådmannens innstilling enstemmig vedtatt.

#### **Mearrádus/Vedtak:**

##### **Formannskapets innstilling til Kommunestyret**

Gielddastivra oaidná ovdamunálažžan bidjat 5 kilomehter avádaga olgoriicalaččaide. Gielddastivra lea dan mielas ahte ásahuvvi njuolggadusat meannuduvvojit čavgadit ja leat luoittekahtá lágidity organiserejuvvon mátkkošteami olggobeallái 5 kilomehter avádaga.

Kommunestyret er positiv til innføring av 5 kilometers sone for utlendinger.

Kommunestyret er av den oppfatning at retningslinjer som innføres praktiseres strengt og at det ikke gis mulighet for å arrangere organiserte turer som går utenfor 5 kilometers sonen.

### **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

Formannskapets innstilling enstemmig vedtatt.

#### **Mearrádus/Vedtak:**

Gielddastivra oaidná ovdamunálažžan bidjat 5 kilomehter avádaga olgoriicalaččaide. Gielddastivra lea dan mielas ahte ásahuvvi njuolggadusat meannuduvvojit čavgadit ja leat luoittekahtá lágidity organiserejuvvon mátkkošteami olggobeallái 5 kilomehter avádaga.

Kommunestyret er positiv til innføring av 5 kilometers sone for utlendinger.  
Kommunestyret er av den oppfatning at retningslinjer som innføres praktiseres strengt og at det ikke gis mulighet for å arrangere organiserte turer som går utenfor 5 kilometers sonen.

**PS 18/21 OVTTASBARGU GASKAL KÁRÁŠJOGA GIELDA JA GUOVDAGEAIDNU  
SUOHKANA REALFÁGAGIELDAN  
REALFAGSKOMMUNE SAMARBIED KARASJOK/KAUTOKEINO**

**Saksprotokoll i Hovedutvalg for oppvekst, utdanning, språk og kultur -  
08.05.2018**

**Meannudeapmi/Behandling:**

**Tilleggsforslag til vedtak fra SP:**

Hovedutvalg bemerker at realfagkommune ikke er drøftet med fagorganisasjonene, og forventer at saken drøftes med fagorganisasjonene, og drøftingsresultatene tas med i formannskapsmøtet 24. mai 2018.

**Votering**

Tilleggsforslag med rådmannens innstilling enstemmig vedtatt.

**Mearrádus/Vedtak:**

Kárášjoga gielddastivra doarju oassálastima realfagagiieldan 2018-19 ovttas Guovdageainnu suohkaniin, ja maid Oahppadiektorahta doarju fágalaččat ja ekonoamálaččat.

Váldolávdegoddi mearkkašahtá ahte realfágagielda lea ságaškušakeahtá fágaorganisašuvnnaiguin, ja vuordá ášši ságaškušojuvvot fágaorganisašuvnnaiguin ja ságaškuššanbohtosat leat oassin ovdagottečoahkkimis miessemánu 24. b. 2018.

Karasjok kommune støtter deltakelsen som realfagskommune 2018-19 i samarbeid med Kautokeino kommune, og som Utdanningsdirektoratet støtter faglig og økonomisk.

Hovedutvalg bemerker at realfagkommune ikke er drøftet med fagorganisasjonene, og forventer at saken drøftes med fagorganisasjonene, og drøftingsresultatene tas med i formannskapsmøtet 24. mai 2018.

**Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

**Meannudeapmi/Behandling:**

**Forslag til vedtak fra Senterpartiet:**

Kommunestyret støtter ikke forslaget om deltakelse som realfagskommune 2018- 2019. Saken har ikke vært drøftet med de ansatte og fagorganisasjonene, og det fremkommer heller ikke i saken om de økonomiske konsekvensene dette vil medbringe for kommunen.

Kommunestyret mener det er viktigere å jobbe med grunnskolens interne forhold og kvaliteten på grunnskolen, og evaluere de prosjekter kommunen er og har vært med på før kommunen melder seg inn i nye prosjekt.

Kommunestyret ber om å få en oversikt over de prosjekter grunnskolen er med på per i dag, når prosjekter er tiltenkt avsluttet. Videre ber kommunestyret lage en oversikt over de prosjekter kommunen har vært med på siden 2015, og hva de har gitt av resultater for grunnskolen i Karasjok.

### **Votering**

Forslag til vedtak fra Senterpartiet falt med 3 mot 2 stemmer.

Hovedutvalg for oppvekst, utdanning, språk og kulturs innstilling vedtatt med 3 mot 2 stemmer.

### **Mearrádus/Vedtak:**

#### **Formannskapets innstilling til Kommunestyret**

Kárášjoga gielddastivra doarju oassálastima realfagagiieldan 2018-19 ovttas Guovdageainnu suohkaniin, ja maid Oahppadiektorahta doarju fágalaččat ja ekonoamálaččat.

Váldolávdegoddi mearkkašahtta ahte realfagagielda lea ságaškušakeahhtá fágaorganisašuvnnaiguin, ja vuordá ášši ságaškuššojuvvot fágaorganisašuvnnaiguin, ja ságaškuššanbohtosat leat oassin ovdagottečoahkkimis miessemánu 24. beaivvi 2018.

Karasjok kommune støtter deltakelsen som realfagskommune 2018-19 i samarbeid med Kautokeino kommune, og som Utdanningsdirektoratet støtter faglig og økonomisk.

Hovedutvalg bemerker at realfagskommune ikke er drøftet med fagorganisasjonene, og forventer at saken drøftes med fagorganisasjonene, og drøftingsresultatene tas med i formannskapsmøtet 24. mai 2018.

### **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

##### **Endringsforslag til vedtak fra SÁB:**

Maŋidat ášši boahhte gielddastivrračoahkkiniin dassái searvit/earát geaidda ášši gulaš buktet cealkamušas.

Saken utsetter til neste kommunestyremøte til foreninger/berørte parter kommer med uttalelse.

#### **Forslag fra SP/KrF:**

Kommunestyret støtter ikke forslaget om deltakelse som realfagskommune 2018-2019.

1. Søknad om deltakelse i prosjektet ble sendt til Undervisningsdirektoratet uten at dette ble drøftet med ansatte eller fagorganisasjonene.
2. Rådmannen har ikke fulgt opp vedtak fra Hovedutvalg for oppvekst, utdanning, språk og kultur den 8. mai 2018, der drøftingsresultat ble bedt om å bli fremsatt på Formannskapet, jfr. sak 18/13.
3. Formannskapets vedtak 18/34 er heller ikke fulgt, der drøftingsresultatene skulle fremlegges for kommunestyret.

4. Det foreligger ikke hvilke økonomiske konsekvenser dette vil medbringe for kommunen. Jfr. Rammeverket for ralfagskommuner der det står følgende: "Kostnadene til arbeid med innsatsområder utover de lokale faglige nettverkene, dekkes av kommune selv".
5. Kommunestyret mener det er viktigere å jobbe med grunnskolens interne forhold og kvalitet, og evaluere de prosjekter kommunen er og har vært med på før kommunen melder seg inn i nye prosjekter.
6. Kommunestyret ber om å få en oversikt over de prosjekter grunnskolen er med på per i dag, når prosjekter er tiltenkt avsluttet. Videre ber kommunestyret lage en oversikt over de prosjekter kommunen har vært med på siden 2015, og hva de har gitt resultater for grunnskolen i Karasjok.

### **Votering**

Utsettelsesforslag fra SáB falt enstemmig.

Forslag fra SP/KrF falt med 10 mot 9 stemmer.

Formannskapet innstilling vedtatt med 10 mot 9 stemmer.

### **Protokolltilførsel fra SP:**

Karasjok Senterparti registrerer den vinglete politikken til Arbeidespartiet og posisjonen. Under godkjenning av sakslista foreslo Senterpartiet å utsette saken, dette stemte posisjonen imot. Når saken allikevel ble satt på sakslista, så fremmer posisjonen om å utsette saken, som de selv igjen stemte imot. Dette er useriøst og det er misbruk av folkevalgtes tidsbruk i kommunestyret.

Senterpartiet har allerede i hovedutvalget bedt om mer informasjon om saken frem til formannskapet, noe som ikke ble fulgt opp.

Senterpartiet ba derfor om mer informasjon frem til kommunestyret, noe som heller ikke ble fulgt opp.

Først i kommunestyret ber ordfører administrasjonen å legge frem mer info, og dette muntlig. Dette mener Senterpartiet er dårlig og useriøs saksbehandling, som vi ikke kan akseptere. Videre er heller ikke Senterpartiets forslag lagt frem for kommunestyret, slik vi fremla formannskapet og avstemming var feil, slik vi la frem under behandling av godkjenning av sakslista.

Nå må Karasjok kommune prioritere å følge loven fremfor nye prosjekter. Karasjok Senterparti er IGJEN dypt bekymret over kommunens og posisjonens ukritiske pengebruk. Det kan synes som om posisjonen ikke har oversikt og planer om hvilke prosjekter kommunen deltar på skal delta på og prioritere. Kommunestyret skal snart i gang med mange tiltakskutt for å få ned driftsnivået, og da er det viktig at man starter allerede nå - vurderer nøye om hvilke prosjekter kommunen skal være med på.

Vi er overbevist om at dette prosjektet vil bidra til mer vikarforbruk, med flere ufaglærte i skolen. Nå må fokus på mobbing i skolen prioriteres.

Karasjok Senterparti mener det psykososiale må nå gå foran alt på skolen, slik at barn, elevene våre får en trygg skolehverdagen, som alle barn fortjener og har grav på.

## **Mearrádus/Vedtak:**

Kárášjoga gielddastivra doarju oassálastima realfagagiellan 2018-19 ovttas Guovdageainnu suohkaniin, ja maid Oahppadiektorahta doarju fágalaččat ja ekonoamálaččat.

Váldolávdegoddi mearkkašahtta ahte realfágagiella lea ságaškušakeahtta fágaorganisašuvnnaiguin, ja vuordá ášši ságaškuššojuvvot fágaorganisašuvnnaiguin, ja ságaškuššanbohtosat leat oassin ovdagottečoahkkimis miessemánu 24. beaivvi 2018.

Karasjok kommune støtter deltakelsen som realfagskommune 2018-19 i samarbeid med Kautokeino kommune, og som Utdanningsdirektoratet støtter faglig og økonomisk.

Hovedutvalg bemerker at realfagskommune ikke er drøftet med fagorganisasjonene, og forventer at saken drøftes med fagorganisasjonene, og drøftingsresultatene tas med i formannskapsmøtet 24. mai 2018.

## **PS 18/22 GIELDDALAŠ VISTTID JA VALAŠTALLANRUSTTEGIID LÁIGOHATTIT LEIEPRISER KOMMUNALE BYGG OG IDRETTSANLEGG**

### **Saksprotokoll i Hovedutvalg for miljø, plan og samfunnsutvikling - 16.04.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

Rådmannens innstilling enstemmig vedtatt.

## **Mearrádus/Vedtak:**

Gielddastivra dohkkeha čuovvovačča:

Kommunestyret vedtar følgende:

1. Dagens leiepriser ved ikke-idrettslige arrangementer i idrettshallen beholdes uendret. / Valaštallanviesu doaluid, mat eai leat valaštallandoalut, dálá láigohattit bisuhuvvojit
2. Elever ved Samisk videregående skole i Karasjok har samme rett til å benytte seg av Karasjok kommunes tilbud og anlegg som barn under 16 år bosatt i Karasjok kommune. / Sámi joatkaskuvlla oahppiin lea seamma vuoigatvuohta Kárášjoga gieldda fáaldagaide ja rusttegiidda, go vuollel 16 jahkásaš mánáin, geat orrot Kárášjoga gielddas
3. Leiepris skolekantina uten peisestue settes til kr.1 500 pr dag. / Skuvlla kantiinna láigohaddi uvdnalanja haga lea 1 500 kr. beaivái
4. Leiepris for kafedrift i varmestuen settes til kr 3 000 pr måned. Leietaker plikter å drive dette i tråd med gjeldende lover og regler./ Liekkadanvistti kafeadoaimma láigohaddi lea 3 000 kr. mánnui. Láigolaš lea geatnegas jođihit dan gustovaš lágaid ja njuolggadusaid vuodul.
5. Leiepris Beavvašgielddi settes til kr.270 pr seng pr natt. / Beavvašgielddi idjaláigohaddi lea 270 kr./seanga



6. Det legges inn i prislisten at “helg regnes som to og en halv dag med start fredag kl.16.30”. / Haddelistui l “Vahkkolaohppan lohkkovuvvo guokte ja bealle beaivvi ja álgá bearjadaga tii. 16.30.”
7. Ved arrangementer ment for hele Karasjoks befolkning kreves det ikke ordinær leie av arrangøren, men i tilskuddsordningen for slike arrangementer deles tilskuddet i to og en del av tilskuddet tilsvarende inntektstapet internoverføres slik at det går til inntekt ved bygget/anlegget som er benyttet. Valáštallanhálla ovddas odne: / Doaluin, mat leat oaivvilduvvon olles Kárášjoga álbmogii, ii gáibiduvvo dábálaš láigu lágideaddjis, muhto doarjjaortnegiin dákkár doaluid doarjagat juhkkovuvvojit guovtti sadjái ja okta oassi, mii vástida dienasmassima,sirdovuvvo siskkáldasat nu, ahte dat manná adnon vistti/rusttega dienasin. Valáštallanhálla ovddas odne:

	Tiibmahaddi	beaivehaddi	Vahkkoloahppahaddi
Valáštallanhálla*	600	7200	20000 - 3 dager

\*Olles hálla - doalut ja eará lágideapmi

Ja servodatvistti ovddas:

	Beaivehaddi	Vahkkoloahppahaddi	
Servodatvisti	2000	4000	Sal
	3500	7000	Sal, kafe og kjøkken
	2500	5000	Kafe og kjøkken

## Saksprotokoll i Hovedutvalg for oppvekst, utdanning, språk og kultur - 24.04.2018

### Meannudeapmi/Behandling:

#### Endringsforslag fra JK/SP:

#### Endringer til følgende punkter:

1. Helgepris idrettshall fredag - søndag kr. 15 000
3. Skolekantine uten peisestue per dag kr. 2 000  
per helg kr. 4 500

#### Punkt 6 strykes.

#### Endring i punkt 7:

Ved arrangementer ment for hele Karasjok befolkning som 6. februar og 17. mai kreves det ikke ordinær leie av arrangøren.

i kommunens kulturbudsjett må det settes av midler til leie av kommunale bygg.

#### Ny punkt 8:

Det må lages skolebevis for bruke av idrettsanlegg.

## **Votering**

Endringsforslag med rådmannens innstilling enstemmig vedtatt.

## **Mearrádus/Vedtak:**

### **Endringer til følgende punkter:**

il følgende punkter: 1. Helgepris idrettshall fredag - søndag kr. 15 000

3. Skolekantine uten peisestue per dag kr. 2 000  
per helg kr. 4 500

Punkt 6 strykes.

Endring i punkt 7:

Ved arrangementer ment for hele Karasjok befolkning som 6. februar og 17. mai kreves det ikke ordinar leie av arrangøren.

i kommunens kulturbudsjett må det settes av midler til leie av kommunale bygg.

Ny punkt 8:

Det må lages skolebevis for bruke av idrettsanlegg.

## **Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

Hovedutvalgets innstilling enstemmig vedtatt.

## **Mearrádus/Vedtak:**

### **Formannskapets innstilling til Kommunestyret**

#### **Gielddastivra dohkkeha čuovvovačča:**

1. Valáštallanviesu doaluid, mat eai leat valáštallandoalut, dálá láigohattit bisuhuvvojit.
2. Sámi joatkkaskuvlla oahppiin lea seamma vuoigatvuohta Kárášjoga gieldda fálaldagaide ja rusttegiidda, go vuollel 16 jahkásaš mánáin, geat orrot Kárášjoga gielddas.
3. Skuvlla kantiinna láigohaddi uvdnalanja haga lea 1 500 kr. beaivái.
4. Liekkadanvisti kafeadoaimma láigohaddi lea 3 000 kr. mánnui. Láigolaš lea geatnegas jođihit dan gustovaš lágaid ja njuolggadusaid vuodul.
5. Beaivvašgietti idjaláigohaddi lea 270 kr./seanga.
6. Haddelistui 1 “Vahkkolaohppan lohkkovuođo guokte ja bealle beaivvi ja álgá bearjadaga tii. 16.30.”
7. Doaluin, mat leat oavvilduvvon olles Kárášjoga álbmogii, ii gáibiduvvo dábálaš láigu lágideaddjis, muhto doarjjaortnegiin dákkár doaluid doarjagat juhkkovvojit guovtti sadjái ja okta oassi, mii vástida dienasmassima, sirdovuođo siskkáldasat nu, ahte dat manná adnon vistti/rusttega dienasin.

### **Valáštallanhálla ovddas odne:**

		Tiibmahaddi	Beaivehaddi	Vahkkoloahppahaddi
Valáštallanhalla	Olles hálládoalot, eará lágideapmi	600	7 200	20 000 - 3 beaivái

**Servodatvisti ovdas odne:**

	Beivehaddi	Vahkkoloahppahaddi
Sále	2 000	4 000
Sále, kafea ja kievkkan	3 500	7 000
Kafea ja kievkkan	2 500	5 000

**Rievdadusat čuovvovaš čuoggáin:**

1. Vahkkoloahpahattit valáštallanhállas, bearjadagas sotnabeaivái 15 000 kr.
3. Skuvllakantiidna beaivelanja haga 2 000 kr.

Vahkkoloahpaid 4 500 kr.

Čuokkis 6 sihkastuvvo.

Rievdadus čuokkis 7:as:

Doaluin, mat oaivvilduvvo olles Kárášjoga álbmogii, go guovvamánu 6. beaivi ja miessemánu 17. beaivi ii gáibiduvvo dábálaš láigu lágideaddjis.

Gieldda kulturbušehtas ferte várret gaskaomiid gielddalaš visttiid láigoheapmái.

Ođđa čuokkis 8:

Valáštallanrusttegiid geavaheapmái ferte ráhkaduvvot skuvlladuodaštus.

**Kommunestyret vedtar følgende:**

1. Dagens leiepriser ved ikke-idrettslige arrangementer i idrettshallen beholdes uendret
2. Elever ved Samisk videregående skole i Karasjok har samme rett til å benytte seg av Karasjok kommunes tilbud og anlegg som barn under 16 år bosatt i Karasjok kommune
3. Leiepris skolekantina uten peisestue settes til kr.1 500 pr dag
4. Leiepris for kafedrift i varmestuen settes til kr 3 000 pr måned. Leietaker plikter å drive dette i tråd med gjeldende lover og regler.
5. Leiepris Beaivvašgieddi settes til kr. 270 pr seng pr natt
6. Det legges inn i prislisten at "helg regnes som to og en halv dag med start fredag kl.16.30"
7. Ved arrangementer ment for hele Karasjoks befolkning kreves det ikke ordinær leie av arrangøren, men i tilskuddsordningen for slike arrangementer deles tilskuddet i to og en del av tilskuddet tilsvarende inntektstapet internoverføres slik at det går til inntekt ved bygget/anlegget som er benyttet.

Iddrettshall i dag:

		Timepris	Dagspris	Per helg
Idrettshall	Hele hallen-for idrettsarrangementer	600	7 200	20 000 - 3 dager

**Endring i følgende punkter:**

1. Helgepris idrettshall fredag - søndag kr. 15 000
3. Skolekantine uten peisestue per dag kr. 2 000  
per helg kr. 4 500

Punkt 6 strykes/endres.

Endring i punkt 7:

Ved arrangementer ment for hele Karasjok befolkning som 6. februar og 17. mai kreves det ikke ordinar leie av arrangøren.

i kommunens kulturbudsjett må det settes av midler til leie av kommunale bygg.

Ny punkt 8:

Det må lages skolebevis for bruke av idrettsanlegg.

## **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

#### **Tilleggsforslag fra SP:**

Karasjok kommune må gå i dialog med idrettslag og andre brukere for å evaluere dagens leiepriser. Resultat av dialog med ulike brukere må legges frem for kommunestyret ved budsjettbehandling.

#### **Votering**

Tilleggsforslag fra SP enstemmig vedtatt.

Formannskapets innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearrádus/Vedtak:**

1. Otná láigohattit valáštalakehtes doaluin valáštallanhállas bisuhuvvo lihkatkeahttá.
2. Kárášjoga Sámi joatkkaskuvlla oahppiin lea seamma vuoigatvuohta geavahit Kárášjoga gieldda rusttetfálaldagain go vuollel 16 jahkásaš mánáin geat ássat Kárášjoga gielddas.
3. Skuvllakantiinna láigohaddi earret beaivelanja haddi biddjojuvvo 2000 kr. beaivái, vahkkoloahpa haddi biddjojuvvo 4500 kr.
4. Liekkadanvistti láigohaddi kafeadoibmii biddjojuvvo 3000 kr. mánnui. Láigoheaddji geatnegahttojuvvo doaimmahit dan gustojeaddji lágaid ja njuolggadusaid vuodul.
5. Beaivvášgietti láigohaddi biddjojuvvo 270 kr. seŋgii idjii.

6. Lágideaddjis ii gáibiduvvo dábálaš láigu Kárášjoga álbmoga várás doaluin, nu go guovvamánu 6. beaivvi ja miessemánu 17. beaivvi. Gieldda kulturbušeahtas ferte várret gaskaomiid láigohit gielddalaš visttiid.

7. Valáštallanrusttegiid geavaheapmái ráhkaduvvo skuvlladuodaštus.

Kárášjoga gieldda gulahallagoahotá valáštallanservviiguin ja eará geavaheddjiiguin árvvoštallan dihtii otná láigohattiid. Gulahallanbohtosat guđetge geavaheddjiiguin ovdanbiddjojuvvo gielddastivrii 2019 bušeahttameannudeamis.

1. Dagens leiepriser ved ikke-idrettslige arrangementer i idrettshallen beholdes uendret.

2. Elever ved Samisk videregående skole i Karasjok har samme rett til å benytte seg av Karasjok kommunes tilbud og anlegg som barn under 16 år bosatt i Karasjok kommune

3. Leiepris skolekantina uten peisestue settes til kr.2 000 pr dag, per helg kr. 4 500.

4. Leiepris for kafedrift i varmetuen settes til kr 3 000 pr måned. Leietaker plikter å drive dette i tråd med gjeldende lover og regler.

5. Leiepris Beivvašgieddi settes til kr. 270 pr seng pr natt.

6. Ved arrangementer ment for hele Karasjok befolkning som 6. februar og 17. mai kreves det ikke ordinar leie av arrangøren.  
i kommunens kulturbudsjett må det settes av midler til leie av kommunale bygg.

7. Det må lages skolebevis for bruke av idrettsanlegg.

Karasjok Kommune må gå i dialog med idrettslag og andre brukere for å evaluere dagens leiepriser. Resultat av dialog med ulike brukere må legges frem for kommunestyret ved budsjettbehandling 2019.

## **PS 18/23 VIRGÁIBIDJANNJUOLGGADUSAT KÁRÁŠJOGA GIELDDAS - RIEVDADUSAT 2018 - ANSETTELSESGLEMENT KARASJOK KOMMUNE - REVIDERING 2018**

### **Saksprotokoll i Arbeidsmiljøutvalg - 08.05.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

Side 5, setning: "Dersom en stilling flyttes fra en avdeling til en annen, følger stillingens avsatte lønnsmidler overflyttingen." stykes.

#### **Votering**

Forslag til vedtak og endringsforslag enstemmig vedtatt.

#### **Mearrádus/Vedtak:**

Gielddastivra mearrida ođđa virgáibidjan njuolggadusa Kárášjoga gildii. Njuolggadusa váldi álgá mearrádusbeaivvi. Mearriduvvon virgáibidjannjuolggadusat hilgot ovddit

virgáibidjannjulggadusaid ášši 16/30.Siidu 5, cealkka: "Jus virgi sirdojuvvo ossodagas nubbái, čuvvot virgái juolluduvvon bálkágaskaoamit sirdima." sihkastuvvo.

Kommunestyret vedtar nytt ansettelsesreglement for Karasjok kommune gjeldende fra vedtaksdato.

Vedtatte ansettelsesreglement erstatter tidligere ansettelsesreglement vedtatt i kommunestyre i PS 16/30.

Side 5, setning: "Dersom en stilling flyttes fra en avdeling til en annen, følger stillingens avsatte lønnsmidler overflyttingen." strykes.

## **Saksprotokoll i Administrasjonsutvalg - 24.05.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

Arbeidsmiljøutvalgets innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearráduš/Vedtak:**

Gielddastivra mearrida ođđa virgáibidjan njuolggadusa Kárášjoga gildii. Njuolggadusa váldi álgá mearrádušbeavvi.Mearriduvvon virgáibidjannjuolggadusat hilgot ovddit virgáibidjannjulggadusaid ášši 16/30.

Siidu 5, cealkka: "Jus virgi sirdojuvvo ossodagas nubbái, sirdojuvvojit maid virgái liiguduvvon bálkágaskaoamit maŋis." sihkkojuvvo.

Kommunestyret vedtar nytt ansettelsesreglement for Karasjok kommune gjeldende fra vedtaksdato.

Vedtatte ansettelsesreglement erstatter tidligere ansettelsesreglement vedtatt i kommunestyre i PS 16/30.

Side 5, setning: "Dersom en stilling flyttes fra en avdeling til en annen, følger stillingens avsatte lønnsmidler overflyttingen." strykes.

## **Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

Administrasjonsutvalgets innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearráduš/Vedtak:**

#### **Formannskapets innstilling til Kommunestyret**

Gielddastivra mearrida ođđa virgáibidjan njuolggadusa Kárášjoga gildii. Njuolggadusa váldi álgá mearrádušbeavvi.Mearriduvvon virgáibidjannjuolggadusat hilgot ovddit virgáibidjannjulggadusaid ášši 16/30.

Siidu 5, cealkka: "Jus virgi sirdojuvvo ossodagas nubbái, sirdojuvvojit maid virgái liiguduvvon bálkágaskaoamit maŋis." sihkkojuvvo.

Kommunestyret vedtar nytt ansettelsesreglement for Karasjok kommune gjeldende fra vedtaksdato.

Vedtatte ansettelsesreglement erstatter tidligere ansettelsesreglement vedtatt i kommunestyre i PS 16/30.

Side 5, setning: "Dersom en stilling flyttes fra en avdeling til en annen, følger stillingens avsatte lønnsmidler overflyttingen." strykes.

## **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

Formannskaps innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearrádus/Vedtak:**

Gielddastivra mearrida odđa virgáibidjan njuolggadusa Kárášjoga gildii. Njuolggadusa váldi álgá mearrádusbeaivvi. Mearriduvvon virgáibidjannjuolggadusat hilgot ovddit virgáibidjannjuolggadusaid ášši 16/30.

Siidu 5, cealkka: "Jus virgi sirdojuvvo ossodagas nubbái, sirdojuvvojit maid virgái liiguduvvon bálkágaskaoamit maŋis." sihkkojuvvo.

Kommunestyret vedtar nytt ansettelsesreglement for Karasjok kommune gjeldende fra vedtaksdato.

Vedtatte ansettelsesreglement erstatter tidligere ansettelsesreglement vedtatt i kommunestyre i PS 16/30.

Side 5, setning: "Dersom en stilling flyttes fra en avdeling til en annen, følger stillingens avsatte lønnsmidler overflyttingen." Strykes.

## **PS 18/24 FÁPMUDANNJUOLGGADUSAT- OÐASMAHTTIN DELEGERINGSREGLEMENT- REVISJON**

## **Saksprotokoll i Hovedutvalg for miljø, plan og samfunnsutvikling - 07.05.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

Tilleggsforslag fra AP/H/Sáb/Johttiidsámiid listu:

3. Til pkt. 5.6 i det framlagte forslag til delegasjonsreglementet;

Delegasjonen til Dispensasjonsutvalget videreføres i Utmarksutvalget inntil ny reglement for dette utvalget er vedtatt av kommunestyret.

### **Votering**

Rådmannens innstilling med tilleggsforslag fra AP/H/Sáb/Johttiidsámiid listu ble enstemmig vedtatt

### **Mearráduš/Vedtak:**

1. Gielddastivra mearrida ovdanbiddjojuvvon fápmudannjuolggadusevttohusa mii doaibmagoahtá mearrádušbeaivvis.
2. Árvaluvvon mearráduš buhtada ovdalis mearráduša gielddastivrras, ášši 15/7
3. Čuoggái 5.6 ovdanbiddjojuvvon fápmudannjuolggadusas; Sierralohpelávdegotti áirrasgoddi joatká Meahccelávdegottis dassázii go gielddastivra mearrida ođđa njuolggadusaid dan lávdegoddaí.

1. Kommunestyret vedtar det fremlagte forslaget til delegeringsreglement med virkning fra vedtaksdato.
2. Foreliggende vedtak erstatter tidligere vedtak i kommunestyret, sak 15/70.
3. Til pkt. 5.6 i det fremlagte forslag til delegasjonsreglementet; Delegasjonen til Dispensasjonsutvalget videreføres i Utmarksutvalget inntil ny reglement for dette utvalget er vedtatt av kommunestyret.

### **Saksprotokoll i Hovedutvalg for oppvekst, utdanning, språk og kultur - 08.05.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

Rádmanns innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearráduš/Vedtak:**

Gielddastivra mearrida ovdanbiddjojuvvon fápmudannjuolggadusevttohusa mii doaibmagoahtá mearrádušbeaivvis.

Árvaluvvon mearráduš buhtada ovdalis mearráduša gielddastivrras, ášši 15/70.

Kommunestyret vedtar det fremlagte forslaget til delegeringsreglement med virkning fra vedtaksdato.

Foreliggende vedtak erstatter tidligere vedtak i kommunestyret, sak 15/70.

### **Saksprotokoll i Hovedutvalg for omsorg og sosiale tjenester - 09.05.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

Forslag til vedtak enstemmig vedtatt.



### **Mearráduš/Vedtak:**

Gielddastivra mearrida ovdanbiddjojuvvon fápmudannjuolggadusevttohusa mii doaimbagoahtá mearrádušbeaivvis.

Árvaluvvon mearráduš buhtada ovdalis mearráduša gielddastivrras, ášši 15/70.

Kommunestyret vedtar det fremlagte forslaget til delegeringsreglement med virkning fra vedtaksdato.

Foreliggende vedtak erstatter tidligere vedtak i kommunestyret, sak 15/70.

### **Saksprotokoll i Arbeidsmiljøutvalg - 08.05.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

Rådmannens innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearráduš/Vedtak:**

Gielddastivra mearrida ovdanbiddjojuvvon fápmudannjuolggadusevttohusa mii doaimbagoahtá mearrádušbeaivvis.

Árvaluvvon mearráduš buhtada ovdalis mearráduša gielddastivrras, ášši 15/70.

Kommunestyret vedtar det fremlagte forslaget til delegeringsreglement med virkning fra vedtaksdato.

Foreliggende vedtak erstatter tidligere vedtak i kommunestyret, sak 15/70.

### **Saksprotokoll i Administrasjonsutvalg - 24.05.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

Rådmannens innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearráduš/Vedtak:**

1. Gielddastivra mearrida ovdanbiddjojuvvon fápmudannjuolggadusevttohusa mii doaimbagoahtá mearrádušbeaivvis.
  2. Árvaluvvon mearráduš buhtada ovdalis mearráduša gielddastivrras, ášši 15/70.
  3. Čuoggái 5.6 ovdanbiddjojuvvon fápmudannjuolggadusar:  
Sierralohpenlávdegotti áirrasgoddi joatká Meahccelávdegottis dassáži go gielddastivra mearrida odđa njuolggadusaid dan lávdegoddi.
- 
1. Kommunestyret vedtar det fremlagte forslaget til delegeringsreglement med virkning fra vedtaksdato.
  2. Foreliggende vedtak erstatter tidligere vedtak i kommunestyret, sak 15/70.

3. Til pkt. 5.6 i det fremlagte forslag til delegeringsreglementet:  
Delegering til Dispensasjonsutvalget videreføres til Utmarksutvalget inntil ny reglement for dette utvalget er vedtatt av kommunestyret.

## **Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

Administrasjonsutvalgets innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearráduš/Vedtak:**

#### **Formannskapets innstilling til Kommunestyret**

1. Gielddastivra mearrida ovdanbiddjojuvvon fápmudannjuolggadusevttohusa mii doaibmagoahtá mearrádušbeaivvis.
  2. Árvalluvvon mearráduš buhtada ovdalis mearráduša gielddastivrras, ášši 15/70.
  3. Čuoggai 5.6 ovdanbiddjojuvvon fápmudannjuolggadusas:  
Sierralohpelávdegotti árrasgoddi joatká Meahccelávdegottis dassáži go gielddastivra mearrida ođđa njuolggadusaid dan lávdegodđái.
- 
1. Kommunestyret vedtar det fremlagte forslaget til delegeringsreglement med virkning fra vedtaksdato.
  2. Foreliggende vedtak erstatter tidligere vedtak i kommunestyret, sak 15/70.
  3. Til pkt. 5.6 i det fremlagte Delegeringsreglementet:  
Delegering til Dispensasjonsutvalget videreføres i Utmarksutvalget inntil ny reglement for dette utvalget er vedtatt av kommunestyret.

## **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

Formannskapets innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearráduš/Vedtak:**

Gielddastivra mearrida ovdanbiddjojuvvon fápmudannjuolggadusevttohusa mii doaibmagoahtá mearrádušbeaivvis.

Árvalluvvon mearráduš buhtada ovdalis mearráduša gielddastivrras, ášši 15/70.

Čuoggai 5.6 ovdanbiddjojuvvon fápmudannjuiolggadusas:  
Sierralohpelávdegotti áirrasgoddi joatká Meahccelávdegottis dassázii go gielddastivra mearrida  
odda njuolggadusaid dan lávdegoddái.

Kommunestyret vedtar det fremlagte forslaget til delegeringsreglement med virkning fra  
vedtaksdato.

Foreliggende vedtak erstatter tidligere vedtak i kommunestyret, sak 15/70.

Til pkt. 5.6 i det fremlagte Delegeringsreglementet:

Delegering til Dispensasjonsutvalget videreføres i Utmarksutvalget inntil ny reglement for dette  
utvalget er vedtatt av kommunestyret.

## **PS 18/25 KÁRÁŠJOGA SKUVLLA 2017-18 DÁSSEČUOJUS KVALITETSMELDING 2017-18 KARASJOK SKOLE**

### **Saksprotokoll i Hovedutvalg for oppvekst, utdanning, språk og kultur - 24.04.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

##### **Tilleggsforslag fra JL:**

Grunnskolen i Karasjok må lage en tiltaksplan og rutiner for:

1. mobbing og læringsmiljø jfr. nye § 9a og
2. tilpasset undervisnings

Bakgrunnen for dette er skolens alt for høye mobbetall og da skolen har veldig mange elever  
som får spesialundervisning.

##### **Endringsforslag fra SP:**

Som skoleeiere må vi sørge for å ha oppdatert kunnskap om skolenes praksis, slik at vi kan  
vurdere om skolene oppfyller kravene i opplæringsloven med dets forskrifter. Dette er et  
minimumskrav før vi kan vurdere om skolen holder god nok kvalitet.

En kvalitetsmelding skal gi innblikk i status på noen sentrale områder: Læringsresultater,  
læringsmiljø og frafall

Rapporten kan sies å være svært mangelfull, og viser ikke status for skolen for kalenderåret  
2017:

For det første er rapporten en kopi fra i fjor, forfjor og årene før det. Endringer er tilføyinger i  
tabellene og noen setninger er slettet/tilføyd.

Dernest er det generelle vendinger gjennom hele rapporten, som gir lite innblikk i konkrete  
målsetninger for å bedre læringsresultater og læringsmiljøet.

Undervisningsdirektoratets definisjon på et godt læringsmiljø er det følgende:

Med læringsmiljø mener vi de samlede kulturelle, relasjonelle og fysiske forhold på skolen som  
har betydning for elevenes læring, helse og trivsel.

Kvalitetsmeldingen er mangelfull og gjør at vi som skoleeiere ikke er i stand til å vurdere om skolen oppfyller kravene til opplæringsloven.

1. Rapporten har mange «ønsker for fremtiden» for læringsresultater og læringsmiljøet, men mangler tydelige og konkrete mål/tiltak for et forbedringsarbeid.
2. Rapporten tar ikke for seg skole-hjem samarbeidet, selv om dette er lovpålagt. Det må lages rutiner for hvordan dette samarbeidet skal skje på ulike nivåer i skolesystemet – på skoleeier-, ledelses-, klasse- og lærernivå, bla. Foreldre- og lærerundersøkelser
3. Det er viktig for skolens læringsmiljø at elevundersøkelser blir systematisk gjennomgått og at skolen velger ut årlige konkrete satsningsområder.

Senterpartiet tar kvalitetsmeldingen til etterretning, men for fremtidige kvalitetsmeldinger forventer vi at læringsmiljøets kulturelle, språklige, relasjonelle og fysiske forhold belyses og kommenteres i rapportene.

### **Votering**

Tilleggsforslag fra JL enstemmig vedtatt.

Endringsforslag fra SP enstemmig vedtatt.

Rådmannens innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearrádus/Vedtak:**

Gielddastivra dohkkeha Kárášjoga skuvlla dássečuojus 2017-18

Kommunestyret tar Kvalitetsmelding 2017-18 for Karasjok skole til etterretning

Grunnskolen i Karasjok må lage en tiltaksplan og rutiner for:

1. mobbing og læringsmiljø jfr. nye § 9a og
2. tilpasset undervisnings

Bakgrunnen for dette er skolens alt for høye mobbetall og da skolen har veldig mange elever som får spesialundervisning.

Som skoleeiere må vi sørge for å ha oppdatert kunnskap om skolenes praksis, slik at vi kan vurdere om skolene oppfyller kravene i opplæringsloven med dets forskrifter. Dette er et minimumskrav før vi kan vurdere om skolen holder god nok kvalitet.

En kvalitetsmelding skal gi innblikk i status på noen sentrale områder: Læringsresultater, læringsmiljø og frafall

Rapporten kan sies å være svært mangelfull, og viser ikke status for skolen for kalenderåret 2017:

For det første er rapporten en kopi fra i fjor, forfjor og årene før det. Endringer er tilføyinger i tabellene og noen setninger er slettet/tilføyd.

Dernest er det generelle vendinger gjennom hele rapporten, som gir lite innblikk i konkrete målsetninger for å bedre læringsresultater og læringsmiljøet.

Undervisningsdirektoratets definisjon på et godt læringsmiljø er det følgende:

Med læringsmiljø mener vi de samlede kulturelle, relasjonelle og fysiske forhold på skolen som har betydning for elevenes læring, helse og trivsel.

Kvalitetsmeldingen er mangelfull og gjør at vi som skoleeiere ikke er i stand til å vurdere om skolen oppfyller kravene til opplæringsloven.

1. Rapporten har mange «ønsker for fremtiden» for læringsresultater og læringsmiljøet, men mangler tydelige og konkrete mål/tiltak for et forbedringsarbeid.
2. Rapporten tar ikke for seg skole-hjem samarbeidet, selv om dette er lovpålagt. Det må lages rutiner for hvordan dette samarbeidet skal skje på ulike nivåer i skolesystemet – på skoleeier-, ledelses-, klasse- og lærernivå, bla. Foreldre- og lærerundersøkelser
3. Det er viktig for skolens læringsmiljø at elevundersøkelser blir systematisk gjennomgått og at skolen velger ut årlige konkrete satsningsområder.

Senterpartiet tar kvalitetsmeldingen til etterretning, men for fremtidige kvalitetsmeldinger forventer vi at læringsmiljøets kulturelle, språklige, relasjonelle og fysiske forhold belyses og kommenteres i rapportene.

## **Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

Hovedutvalgets innstilling vedtatt med 3 mot 2 stemmer.

### **Mearrádus/Vedtak:**

#### **Formannskapets innstilling til Komunestyret**

Gielddastivra dohkkeha Kárášjoga skuvlla dássečuojus 2017-18

Kárášjoga vuoddoskuvla ferte ráhkadit doaibmaplána ja bargomálliid dáid várás:

1. mobben ja oahppabiras vrd. odđa § 9a ja
2. heivehuvvon oahpahas

Duogáš lea ahte skuvllas leat menddo alla mobbenlogut ja go skuvllas leat hui olu oahppit geat leat eareliiggášoahpahasas.

Skuvllaeaiiggádin mis ferte leat áigequovdilis máhttu skuvllaid bargoduogážiin, vai sáhtašeimmet árvvoštallat ahte devdet go skuvllat oahppalága ja dan lánkaásahasaid gáibádusaid. Dat lea unnimus gáibádus ovdal go sáhttit árvvoštallat ahte lea go skuvllas doarvái buorre dássu.

Dássodieđáhus govvidivčče stáhtusa muhtin guovddáš áššiin: Oahppabohtosiid, oahppabirrasa ja jávkama.

Raporta orru leamen váilevaš, ja lea čájjetkeahhtá skuvlla stáhtusa kaleanddarjagis 2017:

Raporta vuos lea mánggus diimmážis, ovddit jagis ja daid ovdalis jagiin. Rievdadusat leat lasáhusat tabeallain ja ahte muhtin cealkagat leat sihkastuvvon/ lasihuvvon.

Dasto leat miehtá raportta oppalaš nuppástusat main it čalmma konkrehta ulbmilii buoridit oahppabohtosiid ja oahppabirrasa.

Oahppadirektoráhta definišuvdna buori oahppabirrasii lea čuovvovaš:

Oahppabirrasiiin oaivvildat mii buohkanas kultuvrralaš, gaskavuodalaš ja fysalaš dilit skuvllas mat mearkkašit oahppi oahppamii, dearvvasvuhtii ja loaktimii.

Dássodieđáhus lea váilevaš, mii dahká ahte mii skuvllaeigggádeddjiin ii leat vuodđu árvvoštallat ahte deavdá go skuvla oahppalága gáibádusaid.

1. Raporttas leat olu «sávaldagat boahhteáigái» oahppabohtosiid ja oahppabirrasa hárrái, muhto váilot čielga ja konkreta ulbmilat/ bijut buoridanbargui.
2. Raporttas lea ovdanboadekeahhtá skuvlla- ruovttu ovttasbargu vaikko lánka geatnegahtá dan. Ferte ráhkadit bargomálla ovttasbargovugiide ahte mo dahkat iešguđet dásiin skuvllavuogádagas – skuvllaeigggát-, jođiheami- ja oahpaheaddjidásis, earret eará váhnen- ja oahpaheaddjiiskosat.
3. Skuvlla oahppabirrasii lea dehálaš ahte oahppiiskosat geahčaduvvo vuogátlaččat ja skuvla vállje jahkásaččat vuoruhansurggiid.

Guovddášbellodat váldá vuhtii dássodieđáhusa, muhto mii vuordit ahte boahttevaš dássodieđáhusraporttain čuvgejuvvo ja celkojuvvo oahppabirrasa kultuvrralaš, gielalaš, gaskavuodalaš ja fysalaš diliin.

Kommunestyret tar Kvalitetsmelding 2017-18 for Karasjok skole til orientering.

Grunnskolen i Karasjok må lage en tiltaksplan og rutiner for:

1. mobbing og læringsmiljø jfr. nye § 9a og
2. tilpasset undervisning

Bakgrunnen for dette er skolens alt for høye mobbetall og da skolen har veldig mange elever som får spesialundervisning.

Som skoleeiere må vi sørge for å ha oppdatert kunnskap om skolenes praksis, slik at vi kan vurdere om skolene oppfyller kravene i opplæringsloven med dets forskrifter. Dette er et minimumskrav før vi kan vurdere om skolen holder god nok kvalitet.

En kvalitetsmelding skal gi innblikk i status på noen sentrale områder: Læringsresultater, læringsmiljø og frafall

Rapporten kan sies å være svært mangelfull, og viser ikke status for skolen for kalenderåret 2017:

For det første er rapporten en kopi fra i fjor, forfjor og årene før det. Endringer er tilføyinger i tabellene og noen setninger er slettet/tilføyd.

Dernest er det generelle vendinger gjennom hele rapporten, som gir lite innblikk i konkrete målsetninger for å bedre læringsresultater og læringsmiljøet.

Undervisningsdirektoratets definisjon på et godt læringsmiljø er det følgende:

Med læringsmiljø mener vi de samlede kulturelle, relasjonelle og fysiske forhold på skolen som har betydning for elevenes læring, helse og trivsel.

Kvalitetsmeldingen er mangelfull og gjør at vi som skoleeiere ikke er i stand til å vurdere om skolen oppfyller kravene til opplæringsloven.

1. Rapporten har mange «ønsker for fremtiden» for læringsresultater og læringsmiljøet, men mangler tydelige og konkrete mål/tiltak for et forbedringsarbeid.
2. Rapporten tar ikke for seg skole-hjem samarbeidet, selv om dette er lovpålagt. Det må lages rutiner for hvordan dette samarbeidet skal skje på ulike nivåer i skolesystemet – på skoleeier-, ledelses-, klasse- og lærernivå, bla. Foreldre- og lærerundersøkelser
3. Det er viktig for skolens læringsmiljø at elevundersøkelser blir systematisk gjennomgått og at skolen velger ut årlige konkrete satsningsområder.

Senterpartiet tar kvalitetsmeldingen til etterretning, men for fremtidige kvalitetsmeldinger forventer vi at læringsmiljøets kulturelle, språklige, relasjonelle og fysiske forhold belyses og kommenteres i rapportene.

## **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

#### **Tilleggsforslag til vedtak fra KL:**

Kvalitetsmeldingen skal belyse at spesialundervisning på vår skole foregår på to språk etter elevenes undervisningsspråk og disse elevene kan ikke settes i samme gruppe for å motta spesialundervisning. To undervisningsspråk kan være en grunn til at andelen spesialundervisning er høy.

Det er ikke mål i seg selv at andelen spesialundervisning skal være lav, men at tilbudet og innhold skal være av best kvalitet.

### **Votering**

Tilleggsforslag fra KL enstemmig vedtatt.

Formannskapetets innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearrádus/Vedtak:**

Gielddastivra dohkkeha Kárášjoga skuvlla dássečuojus 2017-18

Kárášjoga vuodđoskuvla ferte ráhkadit doaibmaplána ja bargomálliid dáid várás:

1. mobben ja oahppabiras vrd. ođđa § 9a ja
2. heivehuvvon oahpahus

Duogáš lea ahte skuvllas leat menddo alla mobbenlogut ja go skuvllas leat hui olu oahppit geat leat eareliiggásoahpahusas.

Skuvllaeigádin mis ferte leat áigequovdilis máhttu skuvllaid bargoduogážiin, vai sáhtašimmet árvvoštallat ahte devdet go skuvllat oahppalága ja dan lánkaásahusaid gáibádusaid. Dat lea unnimus gáibádus ovdal go sáhttit árvvoštallat ahte lea go skuvllas doarvái buorre dássu.

Dássodieđáhus govvidivčče stáhtusa muhtin guovddáš áššiin: Oahppabohtosiid, oahppabirrasa ja jávkama.

Raporta orru leamen váilevaš, ja lea čájjetkeahká skuvlla stáhtusa kaleanddarjagis 2017:

Raporta vuos lea mánggus diimmážiis, ovddit jagis ja daid ovdalis jagiin. Rievdadusat leat lasáhusat tabeallain ja ahte muhtin cealkagat leat sihkastuvvon/ lasihuvvon.

Dasto leat miehtá raportta oppalaš nuppástusat main it čálmma konkrehta ulbmilii buoridit oahppabohtosiid ja oahppabirrasa.

Oahppadirektoráhta definišuvdna buori oahppabirrasii lea čuovvovaš:

Oahppabirrasiiin oaivvildat mii buohkanas kultuvrralaš, gaskavuodalaš ja fysalaš dilit skuvllas mat mearkkašit oahppi oahppamii, dearvasvuhtii ja loaktimii.

Dássodieđáhus lea váilevaš, mii dahká ahte mii skuvllaeigggádeddjiin ii leat vuodđu árvoštallat ahte deavdá go skuvla oahppalága gáibádusaid.

1. Raporttas leat olu «sávaldagat boahhteáigái» oahppabohtosiid ja oahppabirrasa hárrái, muhto váilot čielga ja konkreta ulbmilat/ bijut buoridanbargui.
2. Raporttas lea ovdanboadekeahhtá skuvlla- ruovttu ovttasbargu vaikko lánka geatnegahtá dan. Ferte ráhkadit bargomálla ovttasbargovugiide ahte mo dahkat iešguđet dásiin skuvllavuogádagas – skuvllaeigggát-, jođiheami- ja oahpaheaddjidásis, earret eará váhnen- ja oahpaheaddjiiskosat.
3. Skuvlla oahppabirrasii lea dehálaš ahte oahppiiskosat geahčaduvvo vuogátlaččat ja skuvla vállje jahkásaččat vuoruhansurggiid.

Guovddášbellodat váldá vuhtii dássodieđáhusa, muhto mii vuordit ahte boahttevaš dássodieđáhusraporttain čuvgejuvvo ja celkojuvvo oahppabirrasa kultuvrralaš, gielalaš, gaskavuodalaš ja fysalaš diliin.

Kommunestyret tar Kvalitetsmelding 2017-18 for Karasjok skole til orientering.

Grunnskolen i Karasjok må lage en tiltaksplan og rutiner for:

1. mobbing og læringsmiljø jfr. nye § 9a og
2. tilpasset undervisning

Bakgrunnen for dette er skolens alt for høye mobbetall og da skolen har veldig mange elever som får spesialundervisning.

Som skoleeiere må vi sørge for å ha oppdatert kunnskap om skolenes praksis, slik at vi kan vurdere om skolene oppfyller kravene i opplæringsloven med dets forskrifter. Dette er et minimumskrav før vi kan vurdere om skolen holder god nok kvalitet.

En kvalitetsmelding skal gi innblikk i status på noen sentrale områder: Læringsresultater, læringsmiljø og frafall

Rapporten kan sies å være svært mangelfull, og viser ikke status for skolen for kalenderåret 2017:

For det første er rapporten en kopi fra i fjor, forfjor og årene før det. Endringer er tilføyinger i tabellene og noen setninger er slettet/tilføyd.

Dernest er det generelle vendinger gjennom hele rapporten, som gir lite innblikk i konkrete målsetninger for å bedre læringsresultater og læringsmiljøet.

Undervisningsdirektoratets definisjon på et godt læringsmiljø er det følgende:

Med læringsmiljø mener vi de samlede kulturelle, relasjonelle og fysiske forhold på skolen som har betydning for elevenes læring, helse og trivsel.

Kvalitetsmeldingen er mangelfull og gjør at vi som skoleeiere ikke er i stand til å vurdere om skolen oppfyller kravene til opplæringsloven.

1. Rapporten har mange «ønsker for fremtiden» for læringsresultater og læringsmiljøet, men mangler tydelige og konkrete mål/tiltak for et forbedringsarbeid.
2. Rapporten tar ikke for seg skole-hjem samarbeidet, selv om dette er lovpålagt. Det må lages rutiner for hvordan dette samarbeidet skal skje på ulike nivåer i skolesystemet – på skoleeier-, ledelses-, klasse- og lærernivå, bla. Foreldre- og lærerundersøkelser
3. Det er viktig for skolens læringsmiljø at elevundersøkelser blir systematisk gjennomgått og at skolen velger ut årlige konkrete satsningsområder.



Senterpartiet tar kvalitetsmeldingen til etterretning, men for fremtidige kvalitetsmeldinger forventer vi at læringsmiljøets kulturelle, språklige, relasjonelle og fysiske forhold belyses og kommenteres i rapportene.

**PS 18/26 BEAIVEFÁLALDAGA VIIDDIDEAPMI RUOVTTUS ÁSSI  
DEAMEANSABOARRÁSIIDDA  
UTVIDELSE AV DAGTILBUD TIL HJEMMEBOENDE ELDTRE MED DEMENS  
Saksprotokoll i Hovedutvalg for omsorg og sosiale tjenester - 14.05.2018**

**Meannudeapmi/Behandling:**

Kommunalleder redegjorde saken med tilleggsinformasjon til medlemmene.

Rådmannens innstilling enstemmig vedtatt.

**Mearrádus/Vedtak:**

Gielldastivra dohkkeha beaivefálaldatviiddideami ruovttusássi demeansaboarrásiidda ruovttus ássi ja virgeviiddidemiid: 20 % birasbargi ja 50 % doaimmaheaddji. 70 % láhkavuđđosaš oppalaš lasáhus

Kommunestyret godkjenner utvidelse av dagtilbud til hjemmeboende eldre med demens og utvidelse av stillinger: 20 % miljøarbeider og 50 % aktivitør. Total økning på 70% i hjemler.

**Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

**Meannudeapmi/Behandling:**

**Rådmannens endringsforslag til vedtak:**

Tiltaket kan ikke igangsettes før det er budsjettmessig dekning for ekstrautgifter, eventuelt innarbeidet i budsjett 2019.

**Votering**

Rådmannens endringsforslag enstemmig vedtatt.

Hovedutvalgets innstilling vedtatt med 3 mot 2 stemmer.

**Mearrádus/Vedtak:**

**Formannskapets innstilling til Kommunestyret**

Gielldastivra dohkkeha beaivefálaldatviiddideami ruovttusássi demeansaboarrásiidda ruovttus ássi ja virgeviiddidemiid: 20 % birasbargi ja 50 % doaimmaheaddji. 70 % láhkavuđđosaš oppalaš lasáhus.

Doaibma gártá álggatkeahhtá dassáži go bušeahhtas leat gokčanvárit lassigoluide, dahje sajiáiduhthtojuvvo 2019 bušehtti.

Kommunestyret godkjenner utvidelse av dagtilbud til hjemmeboende eldre med demens og utvidelse av stillinger: 20 % miljøarbeider og 50 % aktivitør. Total økning på 70% i hjemler.

Tiltaket kan ikke igangsettes før det er budsjettmessig dekning for ekstrautgifter, eventuelt innarbeidet i budsjett 2019.

## **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

Formannskapetets innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearrádus/Vedtak:**

Gielddastivra dohkkeha beaivefálaldatviiddideami ruovttusássi demeansaboarrásiidda ruovttus ássi ja virgeviiddidemiid: 20 % birasbargi ja 50 % doaimmaheaddji. 70 % láhkavuđđosaš oppalaš lasáhus

Doaibma gártá álggatkeahhtá dassáži go bušeahhtas leat gokčanvárit lassigoluide, dahje sajiáiduhthtojuvvo 2019 bušehtti.

Kommunestyret godkjenner utvidelse av dagtilbud til hjemmeboende eldre med demens og utvidelse av stillinger: 20 % miljøarbeider og 50 % aktivitør. Total økning på 70% i hjemler.

Tiltaket kan ikke igangsettes før det er budsjettmessig dekning for ekstrautgifter, eventuelt innarbeidet i budsjett 2019.

## **PS 18/27 JAHKEDIEDÁHUS 2017/ÅRSMELDING 2017**

## **Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

#### **Forslag til vedtak fra Senterpartiet:**

1. Kommunestyret er svært bekymret for den økonomiske utviklingen i kommunen. Med et underskudd på 9,5 millioner i 2017.
2. Kommunestyret godkjenner ikke årsregnskapet for 2017 i nåværende tidspunkt, da den er manglende og samsvarer ikke med årsmeldingen for 2017. Det er ingen logikk bak sykefravær og vikarbruk i kommunen, eksempelvis i grunnskolen, dette er noe som bør redegjøres for nærmere. Det må fremkomme hvorfor underskuddet er så stort og hvor utfordringene er, samt hva gjøres med dette.

3. Regnskap og årsmelding for 2017 legges frem for kommunestyret for ny behandling høsten 2018, samtidig som det legges frem en tiltaksliste for hvordan redusere utgiftene i samsvar med kommunens inntekter.

### **Votering**

Forslag fra SP falt med 3 mot 2 stemmer.

Rådmannens innstilling vedtatt med 3 mot 2 stemmer.

### **Mearrádus/Vedtak:**

#### **Formannskapetets innstilling til Kommunestyret**

Gielddastivra dohkkeha 2017 jahkediedåhusa.

Kommunestyret godkjenner årsmelding 2017.

### **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

##### **Forslag til vedtak fra SP:**

Kommunestyret er svært bekymret for den økonomiske utviklingen i kommunen. Med et underskudd på 9,5 millioner i 2017.

Kommunestyret godkjenner ikke årsregnskapet for 2017 i nåværende tidspunkt, da den er manglende og samsvarer ikke med årsmeldingen for 2017. Det er ingen logikk bak sykefravær og vikarbruk i kommunen, eksempelvis i grunnskolen, dette er noe som bør redegjøres for nærmere. Det må fremkomme hvorfor underskuddet er så stort og hvor utfordringene er, samt hva gjøres med dette.

Regnskap og årsmelding for 2017 legges frem for kommunestyret for ny behandling høsten 2018, samtidig som det legges frem en tiltaksliste for hvordan redusere utgiftene i samsvar med kommunens inntekter.

#### **Begrunnelse:**

I kommunelovens § 48, punkt 5. står det følgende:

«I årsberetningen skal det gis opplysninger om forhold som er viktige for å bedømme kommunens eller fylkeskommunens økonomiske stilling og resultatet av virksomheten, som ikke fremgår av årsregnskapet, samt om andre forhold av vesentlig betydning for kommunen eller fylkeskommunen. Det skal også redegjøres for tiltak som er iverksatt og tiltak som planlegges iverksatt for å sikre betryggende kontroll og en høy etisk standard i virksomheten. Det skal redegjøres for den faktiske tilstanden når det gjelder likestilling i fylkeskommunen eller kommunen. Det skal også redegjøres for tiltak som er iverksatt, og tiltak som planlegges iverksatt for å fremme likestilling og for å hindre forskjellsbehandling i strid med likestillings- og diskrimineringsloven, samt for å fremme formålene i likestillings- og diskrimineringsloven når det gjelder etnisitet, religion, livssyn, funksjonsnedsettelse, seksuell orientering, kjønnsidentitet og kjønnsuttrykk».

## **Votering**

Forslag til vedtak fra SP falt med 10 mot 9 stemmer.

Formannskapetets innstilling vedtatt med 10 mot 9 stemmer.

## **Mearrádus/Vedtak:**

Gielddastivra dohkkeha 2017 jahkediedáhusa.

Kommunestyret godkjenner årsmelding 2017.

## **Protokolltilførsel fra SP:**

Karasjok Senterparti stiller seg undrende at ikke posisjonen er bekymret for den økonomiske utviklingen og situasjonen i Karasjok kommune med å ikke støtte vårt forslag med å be om mer informasjon i årsregnskap og årsmelding for 2017.

Karasjok Senterparti er også svært forundret over at posisjonen ikke støtter vårt forslag, særlig punkt 1, der hele kommunestyret bør være svært bekymret for den økonomi utviklingen og situasjonen i kommunen der underskuddet faktisk er på ca. 9,5 millioner i 2017.

Det bør i saksfremlegget fremkomme det faktiske/reelle underskuddet og hva resultatet blir dersom/inntil kommunestyret godkjenner bruk av disposisjonsfondet til å dekke underskuddet.

Det også meget kritikkverdig at revisors beretning og kontrollutvalgets innstilling først legges frem for kommunestyret under saksbehandlingen av saken.

Dette er useriøst og uansvarlig saksbehandling av en så viktig sak.

## **PS 18/28 KÁRÁŠJOGA GIELDDA REHKETDOALLU JAGI 2017 DOHKEHEAPMI KARASJOK KOMMUNES REGNSKAP 2017 GODKJENNING**

### **Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

#### **Forslag til vedtak fra Senterpartiet:**

Kommunestyret er svært bekymret for den økonomiske utviklingen i kommunen. Med et underskudd på 9,5 millioner i 2017.

Kommunestyret godkjenner ikke årsregnskapet for 2017 i nåværende tidspunkt, da den er manglende og samsvarer ikke med årsmeldingen for 2017. Det er ingen logikk bak sykefravær og vikarbruk i kommunen, eksempelvis i grunnskolen, dette er noe som bør redegjøres for nærmere. Det må fremkomme hvorfor underskuddet er så stort og hvor utfordringene er, samt hva gjøres med dette.

Regnskap og årsmelding for 2017 legges frem for kommunestyret for ny behandling høsten 2018, samtidig som det legges frem en tiltaksliste for hvordan redusere utgiftene i samsvar med kommunens inntekter.

## Votering

Forslag til vedtak fra SP falt med 3 mot 2 stemmer.

Rådmannens innstilling vedtatt med 3 mot 2 stemmer.

## Mearráduš/Vedtak:

### Formannskapetets innstilling til Kommunestyret

1. Gielddastivra dohkkeha jahkerekhetdoalu 2017 oktan notaiguin.

2. Gielddastivra dohkkeha daid háldogeavahemiid mat leat dahkkojuvvon 2017 rehketoalu loahpaheamis. 3 815 797 kruvdnasaš eambbogeavahus 2017:is gokčojuvvo 2018 jahkeloahpaheamis ja 2019 bušehttemis.

3. Gielddastivra dohkkeha čuovvovaš ovdalis loanaid odđasisjuogadeami váilevaš ruhtadeami geažil čuovvovaš proševttain:

Prošekta 6007 Mohtegoikadeapmi	kr.	246 040,72
Prošekta 6057 Dulveavádatčielggadeapmi Buollánnjárggas	kr.	182 541,60
Prošekta 6009 Dulvecaggi Márkannjára	kr.	29 650,00
Vuosttas oassi valáštallanhálla divodeamis	kr.	49 800,00
Oktiibuot	kr.	508 032,32

Loatna válđojuvvui čierastanmielli liekkadanvistti olis, muhto ii geavahuvvon dan ulbmilii. Liekkadanvisti lea ovdalis ollásit ruhtaduvvon.

330 607,02 menddo olu juhkkojuvvon álggahanloatna 2017:is dás eambbogeavahus, konto 29100200/29999200, gokčojuvvo 2018 álggahanloatnajuolludemiin.

4. Vuotospiehkastat mii lea olggosgollun čállojuvvon 3 291 852 kr. 2017:is čállojuvvo 2018 rehketoaluloahpaheamis. Stáhta penšuvdnakássa fástideaddji vuotospiehkastus lea čállojuvvon tienasin 330 605 kr. ja čállojuvvo olggosgollun 2018.

1. Kommunestyret godkjenner årsregnskapet for 2017 med noter.

2. Kommunestyret godkjenner de disposisjoner som er foretatt i forbindelse med avslutning av regnskap 2017. Merforbruket for 2017 på kr. 3 815 797 dekkes inn ved årsavslutningen i 2018 og budsjettering i 2019.

3. Kommunestyret godkjenner følgende omdisponering av tidligere låneopptak på grunn av manglende finansiering av følgende prosjekt

Prosjekt 6007 Slamavvanning	kr	246 040,72
Prosjekt 6057 Flomsoneutredning Buollannjarga	kr	182 541,60
Prosjekt 6009 Flomvoll Markannjarga	kr	29 650,00

Første del av renovering idrettshall kr 49 800,00

Totalt kr 508 032,32

Lånet var opprinnelig tatt til varrestua i slalombakken, men er ikke benyttet til formålet. Varmestua er tidligere fullfinansiert.

For mye tildelt startlån i 2017 med kr 330 607,02, herunder overforbruk på konto 29100200/29999200, dekkes fra startlansbevilgning for 2018.

4.Premieavviket som er utgiftsført med kr 3 291 852 for 2017 inntektsføres ved regnskapsavslutningen for 2018. Tilsvarende premieavvik for statens pensjonskasse er er inntektsført med kr. 330 605 utgiftsføres i 2018.

## **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

#### **Forslag til vedtak fra SP:**

1. Kommunestyret er svært bekymret for den økonomiske utviklingen i kommunen. Med et underskudd på 9,5 millioner i 2017.
2. Kommunestyret godkjenner ikke årsregnskapet for 2017 i nåværende tidspunkt, da den er manglende og samsvarer ikke med årsmeldingen for 2017. Det er ingen logikk bak sykefravær og vikarbruk i kommunen, eksempelvis i grunnskolen, dette er noe som bør redegjøres for nærmere. Det må fremkomme hvorfor underskuddet er så stort og hvor utfordringene er, samt hva gjøres med dette.
3. Regnskap og årsmelding for 2017 legges frem for kommunestyret for ny behandling høsten 2018, samtidig som det legges frem en tiltaksliste for hvordan redusere utgiftene i samsvar med kommunens inntekter.

#### **Begrunnelse:**

I kommunelovens § 48, punkt 5. står det følgende:

*«I årsberetningen skal det gis opplysninger om forhold som er viktige for å bedømme kommunens eller fylkeskommunens økonomiske stilling og resultatet av virksomheten, som ikke fremgår av årsregnskapet, samt om andre forhold av vesentlig betydning for kommunen eller fylkeskommunen. Det skal også redegjøres for tiltak som er iverksatt og tiltak som planlegges iverksatt for å sikre betryggende kontroll og en høy etisk standard i virksomheten. Det skal redegjøres for den faktiske tilstanden når det gjelder likestilling i fylkeskommunen eller kommunen. Det skal også redegjøres for tiltak som er iverksatt, og tiltak som planlegges iverksatt for å fremme likestilling og for å hindre forskjellsbehandling i strid med likestillings- og diskrimineringsloven, samt for å fremme formålene i likestillings- og diskrimineringsloven når det gjelder etnisitet, religion, livssyn, funksjonsnedsettelse, seksuell orientering, kjønnsidentitet og kjønnsuttrykk».*

#### **Votering**

Forslag til vedtak fra SP falt med 10 mot 9 stemmer.

Formannskapets innstilling til kommunestyret vedtatt med 10 mot 9 stemmer.

## **Mearrádus/Vedtak:**

1. Gielddastivra dohkkeha jahkerekketdoalu 2017 oktan notaiguin.
2. Gielddastivra dohkkeha daid háldogeavahemiid mat leat dahkkojuvvon 2017 rekketdoalu loahpaheamis. 3 815 797 kruvdnasaš eambbogeavahus 2017:is gokčojuvvo 2018 jahkeloahpaheamis ja 2019 bušehttemis.
3. Gielddastivra dohkkeha čuovvovaš ovdalis loanaid odđasisjuogadeami váilevaš ruhtadeami geažil čuovvovaš proševttain:

Prošekta 6007 Mohtegoikadeapmi	kr.	246 040,72
Prošekta 6057 Dulveavádatčielggadeapmi Buollánnjárggas	kr.	182 541,60
Prošekta 6009 Dulvecaggi Márkannjárga	kr.	29 650,00
Vuosttas oassi valáštallanhálla divodeamis	kr.	49 800,00
Oktiibuot	kr.	508 032,32

Loatna válđojuvvui čierastannielli liekkadanvistti olis, muhto ii geavahuvvon dan ulbmili. Liekkadanvisti lea ovdalis ollásit ruhtaduvvon.

330 607,02 menddo olu juhkkojuvvon álggahanloatna 2017:is dás eambbogeavahus, konto 29100200/29999200, gokčojuvvo 2018 álggahanloatnajuolludemiin.

4. Vuotospiehkastat mii lea olggosgollun čállojuvvon 3 291 852 kr. 2017:is čállojuvvo 2018 rekketdoaluloahpaheamis. Stáhta penšuvdnakássa fástideaddji vuotospiehkastus lea čállojuvvon tienasin 330 605 kr. ja čállojuvvo olggosgollun 2018.

1. Kommunestyret godkjenner årsregnskapet for 2017 med noter.
2. Kommunestyret godkjenner de disposisjoner som er foretatt i forbindelse med avslutning av regnskap 2017. Merforbruket for 2017 på kr. 3 815 797 dekkes inn ved årsavslutningen i 2018 og budsjettering i 2019.
3. Kommunestyret godkjenner følgende omdisponering av tidligere låneopptak på grunn av manglende finansiering av følgende prosjekt

Prosjekt 6007 Slamavvanning	kr 246 040,72
Prosjekt 6057 Flomsoneutredning Buollannjarga	kr 182 541,60
Prosjekt 6009 Flomvoll Markannjarga	kr 29 650,00
Første del av renovering idrettshall	kr 49 800,00
Totalt	kr 508 032,32

Lånet var opprinnelig tatt til varmetua i slalombakken, men er ikke benyttet til formålet. Varmetua er tidligere fullfinansiert.

For mye tildelt startlån i 2017 med kr 330 607,02, herunder overforbruk på konto 29100200/29999200, dekkes fra startlånsbevilgning for 2018.

4. Premieavviket som er utgiftsført med kr 3 291 852 for 2017 inntektsføres ved regnskapsavslutningen for 2018. Tilsvarende premieavvik for statens pensjonskasse er er inntektsført med kr. 330 605 utgiftsføres i 2018.

### **Protokolltilførsel fra SP:**

Karasjok Senterparti stiller seg undrende at ikke posisjonen er bekymret for den økonomiske utviklingen og situasjonen i Karasjok kommune med å ikke støtte vårt forslag med å be om mer informasjon i årsregnskap og årsmelding for 2017.

Karasjok Senterparti er også svært forundret over at posisjonen ikke støtter vårt forslag, særlig punkt 1, der hele kommunestyret bør være svært bekymret for den økonomi utviklingen og situasjonen i kommunen der underskuddet faktisk er på ca. 9,5 millioner i 2017.

Det bør i saksfremlegget fremkomme det faktiske/reelle underskuddet og hva resultatet blir dersom/inntil kommunestyret godkjenner bruk av disposisjonsfondet til å dekke underskuddet.

Det også meget kritikkverdig at revisors beretning og kontrollutvalgets innstilling først legges frem for kommunestyret under saksbehandlingen av saken.

Dette er useriøst og uansvarlig saksbehandling av en så viktig sak.

Det er også meget kritikkverdig at revisors beretning og kontrollutvalgets innstilling først legges frem for kommunestyret under saksbehandling av saken.

Dette er useriøst og uansvarlig saksbehandling av en så viktig sak.

## **PS 18/29 KVÁRTALRAPORTA 1. KVÁRTALA 2018 KVARTALSRAPPORT 1. KVARTAL 2018**

### **Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

#### **Forslag til vedtak fra SP:**

**Endring:** ordet «etterretning» endres til «orientering».

#### **Tillegg:**

1. Kommunestyret ber om å få lagt frem alle behandlinger som er gjort i hovedutvalgene når det gjelder denne saken.
2. Kommunestyret er svært bekymret for den økonomiske utviklingen i de siste årene i kommunen.
3. Kommunestyret ber rådmannen om å legge frem forslag til kutt tiltak (en tiltaksliste) for hvordan kommunen kan kutte ned på utgiftene til kommunen, samt hvordan øke inntektene. Disse legges frem for kommunestyret høsten 2018.

#### **Votering**

Forslag til vedtak fra SP enstemmig vedtatt.

#### **Mearrádus/Vedtak:**

#### **Formannskapets innstilling til Kommunestyret**

Gielddastivra váldá vuhtii njealjádasjagiraportta 1 – 2018.

1. Gielddastivra gohčču ovdanbidjat buot váldolávdegottiid meannudemiid mat gustojit dán áššái.
2. Gielddastivra sakka fuolastuvvá manimuš jagiid ekonomalaš ovdáneamis gielddas.



3. Gielddastivra gohčču ráđđealbmá evttohit doaibmačuohppamiid (doaibmabidjolistta) mo gielda sáhtašii njeaidit gieldda goluid, ja lasihit boađuid. Dat biddjojuvvo ovdan gielddastivrras 2018 čavčča.

Kommunestyret tar kvartalsrapport 1 – 2018 til orientering.

1. Kommunestyret ber om å få lagt frem alle behandlinger som er gjort i hovedutvalgene når det gjelder denne saken.
2. Kommunestyret er svært bekymret for den økonomiske utviklingen i de siste årene i kommunen.
3. Kommunestyret ber rådmannen om å legge frem forslag til kutt tiltak (en tiltaksliste) for hvordan kommunen kan kutte ned på utgiftene til kommunen, samt hvordan øke inntektene. Disse legges frem for kommunestyret høsten 2018.

## **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

#### **Tilleggsforslag til vedtak fra SP:**

4. Kommunestyret ber om at det utarbeides en liste over lovpålagte og ikke lovpålagte oppgaver i Karasjok kommune, og lovpålagte og ikke lovpålagte stillinger i kommunen.

### **Votering**

Tilleggsforslag fra SP enstemmig vedtatt.

Formannskapetets innstilling enstemmig vedtatt.

### **Mearráduš/Vedtak:**

Gielddastivra váldá vuhtii njealjádasjagiraportta 1 – 2018.

1. Giellastivra gohčču ovdanbidjat buot váldolávdegottiid meannudemiid mat gustojit dán áššái.
2. Giellastivra sakka fuolastuvvá manimus jagiid ekonomalaš ovdáneamis gielldas.
3. Giellastivra gohčču ráđđealbmá evttohit doaibmačuohppamiid (doaibmabidjolistta) mo gielda sáhtašii njeaidit gieldda goluid, ja lasihit boađuid. Dat biddjojuvvo ovdan gielldastivrras 2018 čavčča.
3. Giellastivrra bivdá ráhkadit listtaid lágageatnegahttojuvvon ja láhkageatnekeahes bargguid badjel Kárášjoga gielldas, ja láhkageatnegahttojuvvon ja láhkageatnekeahes virggiid badjel gielldas.

Kommunestyret tar kvartalsrapport 1 – 2018 til orientering.

1. Kommunestyret ber om å få lagt frem alle behandlinger som er gjort i hovedutvalgene når det gjelder denne saken.
2. Kommunestyret er svært bekymret for den økonomiske utviklingen i de siste årene i kommunen.
3. Kommunestyret ber rådmannen om å legge frem forslag til kutt tiltak (en tiltaksliste) for

hvordan kommunen kan kutte ned på utgiftene til kommunen, samt hvordan øke inntektene. Disse legges frem for kommunestyret høsten 2018.

4. Kommunestyret ber om at det utarbeides en liste over lovpålagte og ikke lovpålagte oppgaver i Karasjok kommune, og lovpålagte og ikke lovpålagte stillinger i kommunen.

## **PS 18/30 FUOLLA JA SOSIÁLA BÁLVALUSAID OÐÐA HÁLDDAHUSLAŠ ORGANISEREN - NY ADMINISTRATIV ORGANISERING - OMSORG OG SOSIALE TJENESTER**

### **Saksprotokoll i Hovedutvalg for omsorg og sosiale tjenester - 09.05.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

Forslag til vedtak enstemmig vedtatt.

#### **Mearrádus/Vedtak:**

Gielddastivra mearrida ovdanbiddjojuvvon ođđa organiserenevttohusa ja várre ođđa fágajodiheaddji virggi fuolahusvistái 2019 bušehtti

Kommunestyret vedtar det fremlagte forslag til ny organisering og innarbeider i budsjett for 2019 ny fagleder stilling ved omsorgsbolig.

### **Saksprotokoll i Administrasjonsutvalg - 24.05.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

##### **Forslag til vedtak fra SP:**

1. Kommunestyret ber om at den nåværende administrative organiseringen evalueres i sin helhet jmf. Kommunestyrets vedtak fra våren 2016, da dagens organisering ble vedtatt.
2. Kommunestyret avventer behandling av ny administrativ organisering frem til en helhetlig evaluering av dagens organisering er gjort.
3. I forslaget fra helse og omsorg vil også oppvekst bli berørt, og en ny administrativ organisering må derfor ses i en større sammenheng, der de ansatte og tillitsvalgte er med på i denne prosessen i både evalueringen av nåværende organisering og i forslag til ny administrativ organisering

#### **Votering**

Forslag til vedtak fra SP vedtatt med 3 mot 2 stemmer.

## **Mearrádus/Vedtak:**

1. Kommunestyret ber om at den nåværende administrative organiseringen evalueres i sin helhet jmf. Kommunestyrets vedtak fra våren 2016, da dagens organisering ble vedtatt.
2. Kommunestyret avventer behandling av ny administrativ organisering frem til en helhetlig evaluering av dagens organisering er gjort.
3. I forslaget fra helse og omsorg vil også oppvekst bli berørt, og en ny administrativ organisering må derfor ses i en større sammenheng, der de ansatte og tillitsvalgte er med på i denne prosessen i både evalueringen av nåværende organisering og i forslag til ny administrativ organisering.

## **Saksprotokoll i Formannskapet - 24.05.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

#### **Rådmannens tilleggsforslag til vedtak:**

Formannskapet godkjenner kr. 100 000 til å betale for Norskurskostnader for spanske sykepleiere under forutsetning at de tar stillinger i Karasjok.

Dette vil bedre den faglige situasjonen ved sykeavdelingen og kommunen kan fortsatt ha sykestueplasser og selv drive telefonvakt telefonen.

#### **Votering**

Administrasjonsutvalgets innstilling falt med 3 mot 2 stemmer.

Rådmannens innstilling med tilleggsforslag enstemmig vedtatt.

## **Mearrádus/Vedtak:**

### **Formannskapetets innstilling til Kommunestyret**

Gielddastivra dohkkeha ovdanbiddjojuvvon ođđaorganiserenevttohusa ja ráhkada ođđa fágajodiheaddjivirggi fuolahusásodagaide 2019 bušehtti

Ovdagoddi dohkkeha ahte máksit 100 000 kruvna dárogielkurssa goluid spánjalaš buohcedivššáriidda dainna eavttuin ahte sii bargagohtet Kárásjogas.

Dat buoridivčče beaivválaš dili buhcciidossodagas ja gielddas sáhttet ain leat buhcciidruoktosajit ja ieža gohccit telefonfástideami.

Kommunestyret vedtar det fremlagte forslag til ny organisering og innarbeider i budsjett for 2019 ny faglederstilling ved omsorgsbolig.

Formannskapet godkjenner kr. 100 000 til å betale for Norskurskostnader for spanske sykepleiere under forutsetning at de tar stillinger i Karasjok.

Dette vil bedre den faglige situasjonen ved sykeavdelingen og kommunen kan fortsatt ha sykestueplasser og selv drive telefonvakt telefonen.

## **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

### **Meannudeapmi/Behandling:**

Ordfører Svein Atle Somby ba om kommunestyrets vurdering av hans habilitet. Svein Atle Somby forlot møtet.

Kommunestyret vedtok enstemmig at ordfører Svein Atle Somby er inhabil under behandling av saken etter FL lovens § 6c 1. ledd.

### **Forslag til vedtak fra AP/SP/KrF/SáB:**

Vi ser at det er utarbeidet et godt forslag i saken.

1. Kommunestyret ber om at den nåværende administrative organiseringen evalueres i sin helhet jmf. Kommunestyrets vedtak fra våren 2016, da dagens organisering ble vedtatt.
2. I forslaget fra helse og omsorg vil også oppvekst bli berørt, og en ny administrativ organisering må derfor ses i en større sammenheng, der alle de ansatte og tillitsvalgte som dette berører er med på prosessen, både i evalueringsprosessen av nåværende organisering og i forslag til ny administrativ organisering.
3. Evalueringen skal skje med bakgrunn i Kommunestyrets vedtak av administrativ organisering i 2016, der man evaluerer hvorvidt målene er oppnådd med de ulike avdelingene/enhetene. Videre er det viktig i evalueringsprosessen å ha fokus på brukerne og brukervedvirkning.
4. Kommunestyret avventer behandling av ny administrativ organisering frem til en helhetlig evaluering av dagens organisering er gjort, innenfor helse og oppvekst. Evalueringen legges frem for kommunestyret 04.10.2018.
5. Kommunestyret ber ordfører om å innkalle til hastemøte i formannskapet, der tillitsvalgte er med, spesielt sykepleierforbundet, hvor de redegjør for situasjonen innenfor sykeavdeling og åpen omsorg, og hvordan de har jobbet med å beholde og rekruttere ansatte innenfor disse områdene.

### **Votering**

Forslag til vedtak fra AP/SP/KrF/SáB enstemmig vedtatt.

### **Mearrádus/Vedtak:**

Vi ser at det er utarbeidet et godt forslag i saken.

1. Kommunestyret ber om at den nåværende administrative organiseringen evalueres i sin helhet jmf. Kommunestyrets vedtak fra våren 2016, da dagens organisering ble vedtatt.
2. I forslaget fra helse og omsorg vil også oppvekst bli berørt, og en ny administrativ organisering må derfor ses i en større sammenheng, der alle de ansatte og tillitsvalgte som dette berører er med på prosessen, både i evalueringsprosessen av nåværende organisering og i forslag til ny administrativ organisering.
3. Evalueringen skal skje med bakgrunn i Kommunestyrets vedtak av administrativ organisering i 2016, der man evaluerer hvorvidt målene er oppnådd med de ulike

avdelingene/enhetene. Videre er det viktig i evalueringsprosessen å ha fokus på brukerne og brukermedvirkning.

4. Kommunestyret avventer behandling av ny administrativ organisering frem til en helhetlig evaluering av dagens organisering er gjort, innenfor helse og oppvekst. Evalueringen legges frem for kommunestyret 04.10.2018.
5. Kommunestyret ber ordfører om å innkalle til hastemøte i formannskapet, der tillitsvalgte er med, spesielt sykepleierforbundet, hvor de redegjør for situasjonen innenfor sykeavdeling og åpen omsorg, og hvordan de har jobbet med å beholde og rekruttere ansatte innenfor disse områdene.

## **PS 18/31 KOMMUNENS NÅ SITUASJON OG UTFORDRINGER**

### **Saksprotokoll i Kommunestyret - 07.06.2018**

#### **Meannudeapmi/Behandling:**

##### **Tilleggsforslag fra SP:**

Kommunestyret bestilte og behandlet i forrige periode en "ståstedsanalyse" av Karasjok kommune. Kommunestyret ber om at denne oppdateres og legges frem for formannskapet og kommunestyret.

#### **Votering**

Tilleggsforslag fra SP enstemmig vedtatt.

Rådmannens innstilling enstemmig vedtatt.

#### **Mearrádus/Vedtak:**

Gielddastivra váldá ášši vuhtii ja dovdasta, ahte Kárášjoga gielddas leat stuorra hástalusat mánggain surggiin.

Gielddastivra oaidná, ahte olgguldas veahkki dárbbasuvvo. Gielddastivra bivdá veahki fylkkamánnis ruhtadeapmái bargguide, mat galget johtuiddjot.

Gielddastivra fápmuda sátneljodiheddji ja ráđđealbmá oheat olgguldas ruhtadeami fylkkamánni ja departemeantta bokte gielddalaš bálvalusfálaldaga geahčadeapmái. Gielddastivra eaktuda, ahte dán bargui viežžat olgguldas veahki. Hálddahus galgá aktiivvalaččat oassálastit bargguide, mat biddjojit johtui.

Dán bargui eai gávdno gielddalaš gaskaoamit, nu ahte olgguldas ruhtadeapmi lea dehálaš dárbbaslaš doaimmaid čađaheamis.

Gielddastivra bivdá, ahte juohke gielddastivrračoahkkimis ovdanbiddjojuvvo dán barggu oasseraporta vai politihkalaš jodihangoddi diehtá barggu ja barggu progreshuvna birra.

Kommunestyret tar saken til etterretning og erkjenner at Karasjok kommune har store utfordringer innen en rekke områder.

Kommunestyret ser at behovet for ekstern bistand er tilstede. Kommunestyret ber om bistand fra fylkesmannen til finansiering av arbeidet som må iverksettes.

Kommunestyret gir ordføreren og rådmannen fullmakt til å søke om eksterne midler via fylkesmannen og departementet for en gjennomgang av det kommunale tjenestetilbudet. Kommunestyret forutsetter at det innhentes ekstern bistand til dette arbeidet. Administrasjonen skal delta aktivt i det arbeidet som iverksettes.

Det finnes ikke kommunale midler som kan benyttes til dette arbeidet, slik at ekstern finansiering er viktig for å få gjennomført de nødvendige tiltak.

Kommunestyret ber om at det til hvert møte i kommunestyret legges frem en delrapport om tiltaket, slik at den politiske ledelsen holdes orientert om arbeidet og progresjonen i arbeidet.

Kommunestyret bestilte og behandlet i forrige periode en "ståstedsanalyse" av Karasjok kommune. Kommunestyret ber om at denne oppdateres og legges frem for formannskapet og kommunestyret.